

Tämä asiakirja on ainoastaan dokumentoinnin apuväline eikä sillä ole oikeudellista vaikutusta. Unionin toimielimet eivät vastaa sen sisällöstä. Säädösten todistusvoimaiset versiot on johdanto-osineen julkaistu Euroopan unionin virallisessa lehdessä ja ne ovat saatavana EUR-Lexissä. Näihin virallisiin teksteihin pääsee suoraan tästä asiakirjasta siihen upotettujen linkkien kautta.

► **B** EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON ASETUS (EY) N:o 810/2009,
annettu 13 päivänä heinäkuuta 2009,
yhteisön viisumisäännöstön laatimisesta
(viisumisäännöstö)
(EUVL L 243, 15.9.2009, s. 1)

sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

		virallinen lehti		
		N:o	sivu	päivämäärä
► <u>M1</u>	Komission asetus (EU) N:o 977/2011, annettu 3 päivänä lokakuuta 2011	L 258	9	4.10.2011
► <u>M2</u>	Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 154/2012, annettu 15 päivänä helmikuuta 2012	L 58	3	29.2.2012
► <u>M3</u>	Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 610/2013, annettu 26 päivänä kesäkuuta 2013	L 182	1	29.6.2013
► <u>M4</u>	Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2016/399, annettu 9 päivänä maaliskuuta 2016	L 77	1	23.3.2016
► <u>M5</u>	Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2019/1155, annettu 20 päivänä kesäkuuta 2019	L 188	25	12.7.2019
► <u>M6</u>	Komission delegoitu asetus (EU) 2024/1415, annettu 14 päivänä maaliskuuta 2024	L 1415	1	22.5.2024

Oikaistu:

- **C1** Oikaisu, EUVL L 154, 6.6.2013, s. 10 (810/2009)
- **C2** Oikaisu, EUVL L 284, 12.11.2018, s. 38 (810/2009)
- **C3** Oikaisu, EUVL L 20, 24.1.2020, s. 25 (2019/1155)
- **C4** Oikaisu, EUVL L 296, 10.9.2020, s. 8 (2019/1155)
- **C5** Oikaisu, EUVL L 129, 15.4.2021, s. 163 (2019/1155)

▼B**EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON ASETUS (EY)
N:o 810/2009,**

**annettu 13 päivänä heinäkuuta 2009,
yhteisön viisumisäännöstön laatimisesta
(viisumisäännöstö)**

I OSASTO**YLEISET MÄÄRÄYKSET***1 artikla***Kohde ja soveltamisala****▼M5**

1. Tällä asetuksella vahvistetaan menettelyt ja edellytykset viisumien myöntämiseksi sellaisia jäsenvaltioiden alueella oleskeluja varten, joiden on tarkoitus kestää enintään 90 päivää minkä hyvänsä 180 päivän jakson aikana.

▼B

2. Tämän asetuksen säännöksiä sovelletaan kaikkiin kolmansien maiden kansalaisiin, joilla on luettelon vahvistamisesta kolmansista maista, joiden kansalaisilla on oltava viisumi jäsenvaltioiden ulkorajoja ylittäessään, ja niistä kolmansista maista, joiden kansalaisia tämä vaatimus ei koske ⁽¹⁾, 15 päivänä maaliskuuta 2001 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 539/2001 mukaisesti oltava viisumi ulkorajoja ylittäessään, tämän kuitenkin rajoittamatta

- a) oikeutta vapaaseen liikkuvuuteen sellaisten kolmansien maiden kansalaisten osalta, jotka ovat unionin kansalaisen perheenjäseniä;
- b) vastaavia oikeuksia sellaisten kolmansien maiden kansalaisten ja heidän perheenjäsentensä osalta, joilla on yhtäältä yhteisön ja sen jäsenvaltioiden ja toisaalta kyseisten kolmansien maiden välillä tehtyjen sopimusten perusteella unionin kansalaisten ja näiden perheenjäsenten kanssa yhtäläinen oikeus vapaaseen liikkuvuuteen.

3. Tässä asetuksessa luetellaan myös ne kolmannet maat, joiden kansalaisilta vaaditaan lentokentän kauttakulkuviisumi kansainvälistä siviili-ilmailua koskevan Chicagon yleissopimuksen liitteen 9 mukaisesti vapaan kauttakulun periaatteesta poiketen, ja vahvistetaan menettelyt ja edellytykset viisumien myöntämiseksi jäsenvaltioiden lentokenttien kansainvälisen alueen kautta tapahtuvaa kauttakulkua varten.

▼M5

4. Jäsenvaltioiden on tätä asetusta soveltaessaan toimittava noudattaen täysimääräisesti unionin oikeutta, mukaan lukien Euroopan unionin perusoikeuskirja. Unionin oikeuden yleisten periaatteiden mukaisesti hakemuksista tämän asetuksen nojalla tehtävät päätökset on tehtävä tapauskohtaisin perustein.

▼B*2 artikla***Määritelmät**

Tässä asetuksessa tarkoitetaan:

⁽¹⁾ EYVL L 81, 21.3.2001, s. 1.

▼B

- 1) 'kolmannen maan kansalaisella' henkilöä, joka ei ole EY:n perustamissopimuksen 17 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu unionin kansalainen;
- 2) 'viisumilla' jäsenvaltion myöntämää lupaa, joka tarvitaan

▼M5

- a) jäsenvaltioiden alueella oleskeluun, jonka on tarkoitus kestää enintään 90 päivää minkä hyvänsä 180 päivän jakson aikana; tai

▼B

- b) kauttakulkuun jäsenvaltioiden lentokenttien kansainvälisen alueen kautta;
- 3) 'yhtenäisellä viisumilla' kaikkien jäsenvaltioiden alueella voimassa olevaa viisumia;
- 4) 'alueellisesti rajoitetulla viisumilla' viisumia, joka on voimassa yhden tai useamman jäsenvaltion, mutta ei kaikkien jäsenvaltioiden, alueella,
- 5) 'lentokentän kauttakulkuviisumilla' viisumia, joka on voimassa jäsenvaltioiden yhden tai useamman lentokentän kansainvälisen alueen kauttakulkua varten;
- 6) 'viisumitarralla' yhtenäisestä viisumin kaavasta 29 päivänä toukuuta 1995 annetussa neuvoston asetuksessa (EY) N:o 1683/95 ⁽¹⁾ määriteltä yhtenäisen viisumin kaavaa;

▼M5

- 7) 'tunnustetulla matkustusasiakirjalla' yhden tai useamman jäsenvaltion tunnustamaa matkustusasiakirjaa ulkorajojen ylittämistä ja viisumin kiinnittämistä varten Euroopan parlamentin ja neuvoston päätöksen N:o 1105/2011/EU ⁽²⁾ mukaisesti;

▼B

- 8) 'erillisellä viisumilomakkeella' sellaisen yhtenäisen kaavan mukaista lomaketta, johon kiinnitetään jäsenvaltioiden niille henkilöille myöntämät viisumit, joiden matkustusasiakirjaa lomakkeen laativa jäsenvaltio ei tunnusta; kaava määritellään sellaisen lomakkeen yhtenäisestä kaavasta, johon kiinnitetään jäsenvaltioiden niille henkilöille myöntämät viisumit, joiden matkustusasiakirjaa lomakkeen laativa jäsenvaltio ei tunnusta, 18 päivänä helmikuuta 2002 annetussa neuvoston asetuksessa (EY) N:o 333/2002 ⁽³⁾;
- 9) 'konsulaatilla' jäsenvaltion diplomaatti- tai konsuliedustustoa, joka on valtuutettu myöntämään viisumeita ja jonka päällikkönä toimii 24 päivänä huhtikuuta 1963 tehdyssä konsulisuhteita koskevassa Wienin yleissopimuksessa määriteltä lähetetty konsulivirkamies;
- 10) 'hakemuksella' viisumihakemusta;
- 11) 'kaupallisella organisaatiolla' yksityistä hallinnollisia asioita hoitavaa toimistoa, liikenneyritystä tai matkatoimistoa (matkanjärjestäjää tai jälleenmyyjää);

⁽¹⁾ EYVL L 164, 14.7.1995, s. 1.

⁽²⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös N:o 1105/2011/EU, annettu 25 päivänä lokakuuta 2011, ulkorajojen ylittämiseen oikeuttavia matkustusasiakirjoja, joihin voidaan liittää viisumi, koskevasta luettelosta ja tämän luettelon vahvistamista varten luotavasta järjestelmästä (EUVL L 287, 4.11.2011, s. 9).

⁽³⁾ EYVL L 53, 23.2.2002, s. 4.

▼ **M5**

- 12) 'merimiehellä' henkilöä, joka on työsuhteessa tai muutoin toimii tai työskentelee jossakin ominaisuudessa mertakulkevalla tai kansainvälisillä sisävesillä liikennöivällä aluksella;
- 13) 'sähköisellä allekirjoituksella' Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 910/2014 ⁽¹⁾ 3 artiklan 10 kohdassa määritettyä sähköistä allekirjoitusta.

▼ **B**

II OSASTO

LENTOKENTÄN KAUTTAKULKUVIISUMI

3 artikla

Kolmansien maiden kansalaiset, joilta vaaditaan lentokentän kauttakulkuviusumi

1. Liitteessä IV olevassa luettelossa mainittujen kolmansien maiden kansalaisilta vaaditaan lentokentän kauttakulkuviusumi heidän kulkiesaan jäsenvaltioiden alueella sijaitsevien lentokenttien kansainvälisen alueen kautta.

2. Laittomien maahanmuuttajien äkillisen joukoittaisen maahantulon yhteydessä yksittäiset jäsenvaltiot voivat edellyttää muilta kuin 1 kohdassa tarkoitetuilta kolmansien maiden kansalaisilta lentokentän kauttakulkuviusumia heidän kulkiessaan niiden alueella sijaitsevien lentokenttien kansainvälisen alueen kautta. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle tällaisista päätöksistä ennen niiden voimaantuloa sekä lentokentän kauttakulkuviusumia koskevan vaatimuksen peruuttamisesta.

3. Ilmoitukset tarkistetaan 52 artiklan 1 kohdassa tarkoitettussa komiteassa vuosittain kyseessä olevan maan lisäämiseksi liitteessä IV olevaan luetteloon.

4. Jos kolmatta maata ei lisätä liitteessä IV olevaan luetteloon, asianomainen jäsenvaltio voi edellyttäen, että 2 kohdan mukaiset edellytykset täyttyvät, pitää voimassa lentokentän kauttakulkuviusumia koskevan vaatimuksen tai peruuttaa sen.

5. Seuraaviin ryhmiin kuuluvat henkilöt vapautetaan 1 ja 2 kohdassa säädetystä lentokentän kauttakulkuviusumia koskevasta vaatimuksesta:

- a) voimassa olevan yhtenäisen viisumin, pitkäaikaista oleskelua varten myönnetyn kansallisen viisumin tai jäsenvaltion myöntämän oleskeluluvan haltijat;

▼ **M5**

- b) kolmansien maiden kansalaiset, joilla on voimassa oleva oleskelulupa, jonka on myöntänyt jokin sellainen jäsenvaltio, joka ei osallistu tämän asetuksen hyväksymiseen, tai jokin sellainen jäsenvaltio, joka ei vielä sovelleta Schengenin säännöstöä täysimääräisesti, tai kolmansien maiden kansalaiset, joilla on jokin liitteessä V mainittu Andorran, Kanadan, Japanin, San Marinin tai Amerikan yhdysvaltojen myöntämä voimassa oleva oleskelulupa, joka takaa haltijalleen rajoittamattoman paluuoikeuden, tai kolmansien maiden kansalaiset, joilla on voimassa oleva oleskelulupa Alankomaiden kuningaskunnan yhtä tai useampaa merentakaista maata ja merentakaista aluetta (Aruba, Curaçao, Sint Maarten, Bonaire, Sint Eustatius ja Saba) varten;

⁽¹⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset (EU) N:o 910/2014, annettu 23 päivänä heinäkuuta 2014, sähköisestä tunnistamisesta ja sähköisiin transaktioihin liittyvistä luottamuspalveluista sisämarkkinoilla ja direktiivin 1999/93/EY kumoamisesta (EUVL L 257, 28.8.2014, s. 73).

▼ **M5**▼ **C3**

c) kolmansien maiden kansalaiset, joilla on jossakin sellaisessa jäsenvaltiossa, joka ei osallistu tämän asetuksen hyväksymiseen, tai josakin sellaisessa jäsenvaltiossa, joka ei vielä sovelle Schengenin säännöstöä täysimääräisesti, tai Kanadassa, Japanissa tai Amerikan yhdysvalloissa voimassa oleva viisumi, tai kolmansien maiden kansalaiset, joilla on Alankomaiden kuningaskunnan yhdessä tai useammassa merentakaisessa maassa ja yhdellä tai useammalla merentakaisella alueella (Aruba, Curaçao, Sint Maarten, Bonaire, Sint Eustatius ja Saba) voimassa oleva viisumi, kun he matkustavat viisumin myöntäneeseen maahan tai johonkin muuhun kolmanteen maahan tai kun he palaavat viisumin myöntäneestä maasta käytettyään kyseistä viisumia;

▼ **B**

- d) edellä 1 artiklan 2 kohdan a alakohdassa tarkoitetut Euroopan unionin kansalaisten perheenjäsenet;
- e) diplomaattipassin haltijat;
- f) lentokoneiden miehistön jäsenet, jotka ovat kansainvälistä siviili-ilmailua koskevan Chicagon yleissopimuksen sopimuspuolena olevan valtion kansalaisia.

III OSASTO

MENETTELYT JA EDELLYTYKSET VIISUMIEN MYÖNTÄMISEKSI

I LUKU

Hakemuksiin liittyviin menettelyihin osallistuvat viranomaiset

4 artikla

Viranomaiset, joilla on toimivalta osallistua hakemuksiin liittyviin menettelyihin

1. Konsulaatit käsittelevät hakemukset ja tekevät niiden johdosta päätökset.

▼ **M5**

1 a. Edellä olevasta 1 kohdasta poiketen jäsenvaltiot voivat päättää, että keskusviranomaiset käsittelevät hakemukset ja tekevät niistä päätökset. Jäsenvaltioiden on huolehdittava siitä, että muuttoliikkeeseen ja turvallisuuteen liittyvien riskien arvioimiseksi kyseisillä viranomaisilla on riittävä tietämys paikallisista olosuhteista siinä maassa, johon viisumihakemus jätetään, sekä riittävä kielitaito asiakirjojen tutkimiseksi, ja että konsulaatit osallistuvat tarvittaessa lisätutkimuksiin ja haastatteluihin.

▼ **B**

2. Edellä olevasta 1 kohdasta poiketen henkilötarkastuksista vastaavat jäsenvaltioiden viranomaiset voivat käsitellä hakemuksia ja tehdä niistä päätöksiä ulkorajoilla 35 ja 36 artiklan mukaisesti.

3. Jäsenvaltioiden Euroopan ulkopuolisilla merentakaisilla alueilla asianomaisten jäsenvaltioiden nimeämät viranomaiset voivat käsitellä hakemuksia ja tehdä niistä päätöksiä.

4. Jäsenvaltio voi vaatia, että muut kuin 1 ja 2 kohdassa nimetyt viranomaiset osallistuvat hakemusten käsittelyyn ja niitä koskevien päätösten tekemiseen.

5. Jäsenvaltio voi vaatia, että toinen jäsenvaltio kuulee sitä tai antaa sille ilmoituksen 22 ja 31 artiklan mukaisesti.

▼B*5 artikla***Jäsenvaltio, joka on toimivaltainen käsittelemään hakemuksen ja tekemään siitä päätöksen**

1. Yhtenäistä viisumia koskevan hakemuksen käsittelyä ja sitä koskevaa päätöstä varten toimivaltainen jäsenvaltio on

a) jäsenvaltio, jonka alue on matkan tai matkojen ainoa kohde;

▼M5

b) jos matka sisältää useamman kuin yhden kohteen tai jos tarkoituksena on matkustaa useita kertoja kahden kuukauden aikana, jäsenvaltio, jonka alue on matkan tai matkojen pääasiallinen kohde, oleskelun päivinä lasketun keston tai tarkoituksen osalta; tai

▼B

c) jos pääasiallista kohdetta ei voida määritellä, se jäsenvaltio, jonka ulkorajan kautta hakija aikoo saapua jäsenvaltioiden alueelle.

2. Kauttakulkua varten myönnettävää yhtenäistä viisumia koskevan hakemuksen käsittelyä ja sitä koskevan päätöksen tekemistä varten toimivaltainen jäsenvaltio on

a) kauttakulun koskiessa vain yhtä jäsenvaltiota tämä kyseinen jäsenvaltio; tai

b) jos kauttakulku koskee useampaa jäsenvaltiota, se jäsenvaltio, jonka ulkorajan ylittämällä hakija aikoo aloittaa kauttakulun.

3. Lentokentän kauttakulkuviisumia koskevan hakemuksen käsittelyä ja sitä koskevan päätöksen tekemistä varten toimivaltainen jäsenvaltio on

a) kauttakulun koskiessa vain yhtä lentoasemaa jäsenvaltio, jonka alueella kauttakulkulentoasema sijaitsee; tai

b) jos kauttakulku koskee kahta tai useampaa lentoasemaa, se jäsenvaltio, jonka alueella ensimmäinen kauttakulkulentoasema sijaitsee.

4. Jäsenvaltiot tekevät yhteistyötä sen estämiseksi, että hakemusta ei voida käsitellä eikä sitä koskevaa päätöstä tehdä sen vuoksi, että 1–3 kohdan mukaisesti toimivaltainen jäsenvaltio ei ole läsnä tai edustettuna siinä kolmannessa maassa, jossa hakija 6 artiklan mukaisesti jättää hakemuksen.

*6 artikla***Konsulaatin alueellinen toimivalta**

1. Hakemuksen käsittelee ja siitä tekee päätöksen se toimivaltaisen jäsenvaltion konsulaatti, jonka toimialueella hakija laillisesti oleskelee.

2. Toimivaltaisen jäsenvaltion konsulaatti käsittelee sellaisen laillisesti maassa oleskelevan kolmannen maan kansalaisen esittämän hakemuksen ja tekee siitä päätöksen, joka ei asu konsulaatin toimialueella, jos hakija on perustellut hakemuksen jättämisen kyseiseen konsulaattiin.

▼B*7 artikla***Toimivalta myöntää viisumi jäsenvaltion alueella laillisesti oleville kolmansien maiden kansalaisille**

Kolmansien maiden kansalaisten, jotka ovat laillisesti jonkin jäsenvaltion alueella ja joilta vaaditaan viisumi yhden tai useamman jäsenvaltion alueelle saapumista varten, on haettava viisumia sen jäsenvaltion konsulaatista, joka on toimivaltainen 5 artiklan 1 tai 2 kohdan mukaisesti.

*8 artikla***Edustusjärjestelyt****▼M5**

1. Jäsenvaltio voi sopia, että se edustaa toista jäsenvaltiota, joka on 5 artiklan mukaisesti toimivaltainen, hakemusten käsittelyä ja niitä koskevien päätösten tekemistä varten kyseisen jäsenvaltion puolesta. Jäsenvaltio voi myös edustaa toista jäsenvaltiota rajoitetusti ainoastaan hakemusten keruussa ja biometristen tunnisteiden rekisteröimisessä.

3. Silloin kun edustus on 1 kohdan toisen virkkeen mukaisesti rajoitettua, tietojen keruu ja siirtäminen edustetulle jäsenvaltiolle on suoritettava noudattaen asiaankuuluvia tietosuojaa ja -turvallisuutta koskevia sääntöjä.

4. Edustavan ja edustetun jäsenvaltion välillä sovitaan kahdenvälisestä järjestelystä. Järjestelyssä

- a) on määriteltävä edustuksen kesto, jos kyseessä on vain tilapäinen järjestely, ja sen päättymiseen liittyvät menettelyt;
- b) voidaan määrätä, erityisesti jos edustetulla jäsenvaltiolla on asianomaisessa kolmannessa maassa konsulaatti, että edustettu jäsenvaltio antaa käyttöön tiloja, henkilöstöä ja varoja.

▼B

5. Jäsenvaltioiden, joilla ei ole omaa konsulaattia kolmannessa maassa, on pyrittävä tekemään edustusjärjestelyjä niiden jäsenvaltioiden kanssa, joilla on konsulaatteja kyseisessä maassa.

6. Sen varmistamiseksi, että konsulaattiin pääsy jonkin seudun tai maantieteellisen alueen heikon liikenneinfrastruktuurin tai pitkien välimatkojen vuoksi ei vaadi hakijoilta suhteettomia ponnistuksia, jäsenvaltioiden, joilla ei ole omaa konsulaattia kyseisellä seudulla tai alueella, on pyrittävä tekemään edustusjärjestelyjä niiden jäsenvaltioiden kanssa, joilla on konsulaatteja kyseisellä seudulla tai alueella.

▼M5

7. Edustetun jäsenvaltion on ilmoitettava komissiolle edustusjärjestelyjen tekemisestä tai niiden voimassaolon päättymisestä viimeistään 20 kalenteripäivää ennen kuin ne tulevat voimaan tai niiden voimassaolo päättyy paitsi, jos kyseessä on ylivoimainen este.

8. Edustavan jäsenvaltion konsulaatin on ilmoitettava samaan aikaan 7 kohdassa tarkoitetun ilmoituksen antamisen kanssa sekä muiden jäsenvaltioiden konsulaateille että asianomaisella toimialueella toimivalle unionin edustustolle edustusjärjestelyistä tai niiden voimassaolon päättymisestä.

▼B

9. Jos edustavan jäsenvaltion konsulaatti päättää tehdä yhteistyötä ulkoisen palveluntarjoajan kanssa 43 artiklan mukaisesti tai 45 artiklan mukaisten akkreditoitujen kaupallisten organisaatioiden kanssa, tällaisen yhteistyön on katettava edustusjärjestelyjen piiriin kuuluvat hakemukset. Edustetun jäsenvaltion keskusviranomaisille on ilmoitettava etukäteen tämän yhteistyön yksityiskohtaisista säännöistä.

▼M5

10. Jos jäsenvaltio ei ole läsnä tai edustettuna siinä kolmannessa maassa, jossa hakijan on määrä jättää hakemus, kyseisen jäsenvaltion on pyrittävä tekemään 43 artiklan mukaisesti yhteistyötä ulkoisen palveluntarjoajan kanssa kyseisessä kolmannessa maassa.

11. Jos jäsenvaltion konsulaatti tietyssä paikassa kohtaa pitkittyneen ylivoimaisen teknisen esteen, kyseisen jäsenvaltion on pyydettävä toista jäsenvaltiota edustamaan sitä kyseisessä paikassa tilapäisesti kaikkien tai tiettyjen hakijaryhmien osalta.

▼B*II LUKU****Hakemus****9 artikla***Hakemuksen jättämistä koskevat käytännön ohjeet****▼M5**

1. Hakemus on jätettävä aikaisintaan kuusi kuukautta tai työtehtäviään suorittavien merimiesten osalta aikaisintaan yhdeksän kuukautta ennen suunnitellun vierailun alkua, ja se on yleensä jätettävä viimeistään 15 kalenteripäivää ennen suunnitellun vierailun alkua. Perustelluissa kiireellisissä yksittäistapauksissa konsulaatti tai keskusviranomaisen voi sallia, että hakemus jätetään myöhemmin kuin 15 kalenteripäivää ennen suunnitellun vierailun alkua.

▼B

2. Hakijoita voidaan vaatia varaamaan tapaamisaika hakemuksen jättämistä varten. Tapaaminen on yleensä järjestettävä kahden viikon kuluessa sen pyytämisestä.

3. Perustelluissa kiireellisissä tapauksissa konsulaatti voi sallia hakijoiden jättävän hakemuksensa joko ilman tapaamisaikaa tai heille myönnetään tapaamisaika välittömästi.

▼M5

4. Rajoittamatta 13 artiklan soveltamista hakemuksen voi jättää

a) hakija;

b) akkreditoitu kaupallinen organisaatio;

c) ammatillinen, kulttuuri-, urheilu- tai koulutusyhdistys tai -laitos jäsentensä puolesta.

5. Hakijan ei voida vaatia käyvän henkilökohtaisesti useammassa kuin yhdessä toimipaikassa hakemuksen jättämiseksi.

▼B*10 artikla***Hakemuksen jättämistä koskevat yleiset säännöt****▼M5**

1. Hakemusta jättäessään hakijoiden on käytävä henkilökohtaisesti jättämässä sormenjälkensä 13 artiklan 2 ja 3 kohdan sekä 13 artiklan 7 kohdan b alakohdan mukaisesti. Rajoittamatta tämän kohdan ensimmäisen virkkeen ja 45 artiklan soveltamista hakijat voivat tarvittaessa jättää hakemuksensa sähköisesti.

▼B

3. Hakemusta jättäessään hakijan on
- a) esitettävä hakemuslomake 11 artiklan mukaisesti;
 - b) esitettävä matkustusasiakirja 12 artiklan mukaisesti;
 - c) esitettävä valokuva asetuksessa (EY) N:o 1683/95 säädettyjen vaatimusten mukaisesti tai, kun viisumitietojärjestelmä on käytössä, VIS-asetuksen 48 artiklan mukaisesti ja tämän asetuksen 13 artiklassa säädettyjä vaatimuksia noudattaen;
 - d) sallittava tarvittaessa sormenjälkiensä ottaminen 13 artiklan mukaisesti;
 - e) maksettava viisumimaksu 16 artiklan mukaisesti;
 - f) toimitettava 14 artiklassa ja liitteessä II tarkoitetut liiteasiakirjat;
 - g) todistettava tarvittaessa, että hänellä on 15 artiklassa tarkoitettu riittävä ja voimassa oleva matkasairausvakuutus.

*11 artikla***Hakulomake**

►M5 1. Jokaisen hakijan on jätettävä käsin tai sähköisesti täytetty liitteen I mukainen hakemuslomake. Hakemuslomake on allekirjoitettava. Se voidaan allekirjoittaa käsin tai sähköisesti, jos hakemuksen käsitteilyyn ja sitä koskevan päätöksen tekemiseen toimivaltainen jäsenvaltio tunnustaa sähköisen allekirjoituksen. ◀ Kaikkien hakijan matkustusasiakirjassa mainittujen henkilöiden on toimitettava erillinen hakemuslomake. Alaikäisten on toimitettava pysyvän tai väliaikaisen huoltajan tai laillisen holhoojan allekirjoittama hakemuslomake.

▼M5

- 1 a. Jos hakija allekirjoittaa hakemuksen sähköisesti, sähköisen allekirjoituksen on oltava asetuksen (EU) N:o 910/2014 3 artiklan 12 alakohdassa tarkoitettu hyväksytty sähköinen allekirjoitus.
- 1 b. Jos käytetään sähköistä hakemuslomaketta, sen sisällön on vastattava liitteessä I olevaa mallia.

▼B

2. Konsulaattien on pidettävä hakemuslomake laajasti ja helposti saatavilla, ja se on toimitettava maksutta hakijoille.

▼M5

3. Lomakkeen on oltava saatavilla vähintään seuraavilla kielillä:
- a) sen jäsenvaltion, johon viisumia haetaan, tai edustavan jäsenvaltion virallisella kielellä tai virallisilla kielillä; ja

▼M5

b) konsulaatin sijaintimaan virallisella kielellä tai virallisilla kielillä.

Edellä a alakohdassa tarkoitetun kielen tai tarkoitettujen kielten lisäksi lomake voidaan pitää saatavilla millä tahansa yhdellä tai useammalla muulla unionin toimielinten virallisella kielellä.

4. Jos konsulaatin sijaintimaan virallista kieltä tai virallisia kieliä ei ole lomakkeessa, hakijoilla on oltava erikseen käytettävissään hakemuslomakkeen käännös sille kielelle tai niille kielille.

▼B

5. Hakemuslomake on käännettävä edustuston sijaintimaan viralliselle kielelle tai virallisille kielille 48 artiklassa säädetyn paikallisen konsuliyhteistyön puitteissa.

6. Konsulaatin on ilmoitettava hakijoille, millä kielellä tai kielillä hakemuslomake voidaan täyttää.

*12 artikla***Matkustusasiakirja**

Hakijan on esitettävä voimassa oleva matkustusasiakirja, joka täyttää seuraavat kriteerit:

- a) sen on oltava voimassa vähintään kolme kuukautta suunnitellun jäsenvaltioiden alueelta poistumisen jälkeen, tai jos kyseessä on useampi vierailu, suunnitellun viimeisen jäsenvaltioiden alueelta poistumisen jälkeen. Perustellussa hätätapauksessa tästä vaatimuksesta voidaan kuitenkin poiketa;
- b) siinä on oltava ainakin kaksi tyhjää sivua;
- c) sen on oltava myönnetty viimeisten kymmenen vuoden aikana.

*13 artikla***Biometriset tunnisteet**

1. Jäsenvaltioiden on kerättävä hakijalta hänen valokuvastaan ja kymmenestä sormenjäljestään koostuvat biometriset tunnisteet siten, että menettelyssä noudatetaan ihmisoikeuksien ja perusvapauksien suojaamiseksi tehdyssä Euroopan neuvoston yleissopimuksessa, Euroopan unionin perusoikeuskirjassa ja Yhdistyneiden Kansakuntien lasten oikeuksien yleissopimuksessa annettuja suojalausekkeita.

2. Hakijan henkilökohtaista läsnäoloa on edellytettävä silloin, kun hän esittää ensimmäisen hakemuksensa. Tällöin hakijalta on kerättävä seuraavat biometriset tunnisteet:

- valokuva, joka skannataan tai otetaan hakemusta esitettäessä, ja
- hänen kymmenen sormenjälkeään, jotka otetaan alas painetuista sormista ja kerätään digitaalisesti.

3. Jos hakijalta aiempaa hakemusta varten kerätyt sormenjäljet on tallennettu ensimmäistä kertaa viisumitietojärjestelmään alle 59 kuukautta ennen uuden hakemuksen päivämäärää, ne jäljennetään seuraavaan hakemukseen.

Jos kuitenkin voidaan perustellusti epäillä hakijan henkilöllisyyttä, konsulaatin on kerättävä sormenjäljet ensimmäisen alakohdan mukaisen ajanjakson aikana.

▼B

Lisäksi jos hakemuksen jättämisaikana ei voida välittömästi vahvistaa, että sormenjäljet kerättiin ensimmäisen alakohdan mukaisen ajanjakson aikana, hakija voi pyytää sormenjälkiensä keräämistä.

▼C2

4. VIS-asetuksen 9 artiklan 5 alakohdan mukaisesti kuhunkin hakemukseen liitetty valokuva on tallennettava viisumitietojärjestelmään. Hakijan ei tarvitse olla henkilökohtaisesti läsnä tätä varten.

▼B

Valokuvaa koskevien teknisten vaatimusten osalta on noudatettava kansainvälisen siviili-ilmailujärjestön (ICAO) asiakirjan N:o 9303 osassa 1, 6. laitos, vahvistettuja kansainvälisiä vaatimuksia.

5. Sormenjälkien ottamisessa on noudatettava ICAOn normeja sekä viisumitietojärjestelmän kehittämiseen liittyviä biometrisiä tunnisteita koskevien standardien teknisistä eritelmistä 22 päivänä syyskuuta 2006 tehtyä komission päätöstä 2006/648/EY ⁽¹⁾.

6. Edellä olevan 4 artiklan 1, 2 ja 3 kohdan mukaisesti toimivaltaisten viranomaisten pätevän ja asianmukaisesti valtuutetun henkilökunnan on kerättävä biometriset tunnistet. Myös 42 artiklassa tarkoitetun kuniakonsulin tai 43 artiklassa tarkoitetun ulkoisen palveluntarjoajan pätevän ja asianmukaisesti valtuutettu henkilökunta voi konsulaattien valvonnassa kerätä biometriset tunnistet. Asianomaisten jäsenvaltioiden on kaikissa epäselvissä tapauksissa järjestettävä mahdollisuus tarkistaa konsulaatissa sormenjäljet, jotka on ottanut ulkoinen palveluntarjoaja.

7. Seuraaviin hakijoihin ei sovelleta sormenjälkien antamista koskevaa vaatimusta:

a) alle 12-vuotiaat lapset;

b) henkilöt, joiden sormenjälkien ottaminen on fyysisesti mahdotonta. Jos sormenjälkiä ei voida ottaa kaikista kymmenestä sormesta, on otettava sormenjäljet mahdollisimman monesta sormesta. Jos sormenjälkien ottaminen on mahdotonta väliaikaisesti, hakijan edellytetään antavan sormenjäljet hakiessaan viisumia seuraavan kerran. Edellä 4 artiklan 1, 2 ja 3 kohdan mukaisesti toimivaltaisilla viranomaisilla on oikeus pyytää lisäselvityksiä syistä, joiden vuoksi sormenjälkien ottaminen on väliaikaisesti mahdotonta. Jäsenvaltioiden on varmistettava asianmukaiset menettelyt hakijan ihmisarvoisen kohtelun varmistamiseksi tapauksissa, joissa henkilön sormenjälkien tallentamisessa järjestelmään on vaikeuksia;

c) valtion- tai hallitusten päämiehet ja kansallisten hallitusten jäsenet mukana seuraavine puolisoineen ja heidän virallisten valtuuskuntiensa jäsenet, kun he ovat jäsenvaltion hallituksen tai kansainvälisen järjestön virallisesti kutsumia;

d) hallitsijat ja muut jonkin kuninkaallisen perheen korkeassa asemassa olevat jäsenet, kun he ovat jäsenvaltion hallituksen tai kansainvälisen järjestön virallisesti kutsumia.

8. Edellä 7 kohdassa tarkoitetuissa tapauksissa viisumitietojärjestelmään on tehtävä merkintä ”ei sovelleta” VIS-asetuksen 8 artiklan 5 kohdan mukaisesti.

⁽¹⁾ EUVL L 267, 27.9.2006, s. 41.

▼B*14 artikla***Hakemuksen liitteet**

1. Yhtenäistä viisumia hakiessaan hakijan on esitettävä
 - a) matkan tarkoitukseen liittyvät selvitykset;
 - b) majoitukseen liittyvät selvitykset tai todisteet siitä, että hänellä on riittävät varat majoituskustannusten kattamiseen;
 - c) selvitys siitä, että hakijalla on riittävät varat oleskelukustannusten kattamiseen ottaen huomioon sekä suunnitellun oleskelun kesto että lähtö- tai asuinmaahan paluu tai kauttakulkumatka sellaiseen kolmanteen maahan, jonne hänen pääsynsä on taattu, tai että hän kykenee hankkimaan laillisesti nämä varat Schengenin rajasäännösten 5 artiklan 1 kohdan c alakohdan ja 3 kohdan mukaisesti;
 - d) tiedot, joiden perusteella voidaan arvioida hakijan aikomus poistua jäsenvaltioiden alueelta ennen haettavan viisumin voimassaolon päättymistä.
2. Lentokentän kauttakulkuviisumia hakiessaan hakijan on esitettävä
 - a) selvitykset, jotka koskevat suunnitellun lentokentän kauttakulun jälkeen tehtävää jatkomatkaa lopulliseen määränpäähän;
 - b) tiedot, joiden perusteella voidaan arvioida hakijan aikomus olla tulematta jäsenmaiden alueelle.

▼M5

3. Liitteessä II on esimerkkiluettelo liiteasiakirjoista, jotka hakijalta voidaan vaatia sen tarkistamiseksi, että 1 ja 2 kohdassa säädetty edellytykset täyttyvät.
4. Jäsenvaltiot voivat vaatia, että hakijat esittävät ylläpitositoumusta tai yksityistä majoitussitoumusta tai näitä molempia koskevan selvityksen täyttämällä kunkin jäsenvaltion laatiman lomakkeen. Kyseisessä lomakkeessa on ilmoitettava erityisesti
 - a) onko se tarkoitettu ylläpitositoumusta vai yksityistä majoitussitoumusta koskevaa selvitystä vai molempia varten;
 - b) onko ylläpitäjänä toimiva tai kutsun esittänyt taho yksityishenkilö, yritys vai organisaatio;
 - c) ylläpitäjänä toimivan tai kutsun esittäneen tahon henkilöllisyys ja yhteystiedot;
 - d) hakijan tai hakijoiden henkilötiedot (etu- ja sukunimi, syntymäaika ja -paikka sekä kansalaisuus);
 - e) majoituspaikan osoite;
 - f) oleskelun kesto ja tarkoitus;
 - g) mahdolliset perhesiteet ylläpitäjänä toimivaan tai kutsun esittäneeseen henkilöön;
 - h) VIS-asetuksen 37 artiklan 1 kohdassa edellytetyt tiedot.

▼M5

Lomake on laadittava jäsenvaltion virallisen kielen tai virallisten kielten lisäksi vähintään yhdellä muulla unionin toimielinten virallisella kielellä. Lomakkeen malli on lähetettävä komissiolle.

5. Konsulaattien on arvioitava paikallisen Schengen-yhteistyön puitteissa 1 kohdassa vahvistettujen vaatimusten täyttyminen ottaen huomioon paikalliset olosuhteet sekä muuttoliikkeeseen ja turvallisuuteen liittyvät riskit.

5 a. Komissio hyväksyy täytäntöönpanosäädöksillä kullakin toimialueella käytettävän liiteasiakirjojen yhtenäisen luettelon 48 artiklassa tarkoitettujen paikallisten olosuhteiden huomioon ottamista varten. Nämä täytäntöönpanosäädökset hyväksytään 52 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua tarkastelumenettelyä noudattaen.

6. Tämän artiklan 1 kohdan vaatimuksista voidaan poiketa siinä tapauksessa, että hakijan luotettavuus ja rehellisyys, erityisesti aiempien viisumien laillisen käytön osalta, on konsulaatin tai keskusviranomaisen tiedossa, jos on varmaa, että hakija täyttää Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2016/399 ⁽¹⁾ 6 artiklan 1 kohdan vaatimukset jäsenvaltioiden ulkorajojen ylittämisaikana.

▼B*15 artikla***Matkasairausvakuutus**

1. Yhtenäistä viisumia yhtä tai kahta maahantuloa varten hakevien on osoitettava, että heillä on riittävä ja voimassa oleva matkasairausvakuutus, joka kattaa lääketieteellisistä syistä kotimaahan palauttamisesta, hätätilanteesta annettavasta sairaanhoidosta ja/tai hätätilanteesta annettavasta sairaalahoidosta tai kuolemasta jäsenvaltioiden alueella oleskelun aikana mahdollisesti aiheutuvat kulut.

▼M5

2. Toistuvaisviisumia hakevien on osoitettava, että heillä on riittävä ja voimassa oleva matkasairausvakuutus, joka on voimassa ensimmäisen suunnitellun vierailun ajan.

▼B

Lisäksi näiden hakijoiden on allekirjoitettava hakemuslomakkeessa oleva ilmoitus, jonka mukaan he ovat tietoisia siitä, että heillä on oltava matkasairausvakuutus myös myöhempiä oleskelukertoja varten.

3. Vakuutuksen on oltava voimassa kaikkialla jäsenvaltioiden alueella ja koko suunnitellun oleskelun tai kauttakulun ajan. Vakuutuksen vähimmäismäärän on oltava 30 000 euroa.

Kun hakijalle myönnetään useamman kuin yhden jäsenvaltion alueen kattava alueellisesti rajoitettu viisumi, vakuutuksen on oltava voimassa ainakin asianomaisissa jäsenvaltioissa.

4. Hakijoiden olisi periaatteessa otettava vakuutus asuinmaassaan. Jos tämä ei ole mahdollista, vakuutus on pyrittävä hankkimaan jostain toisesta maasta.

Kun toinen henkilö hankkii vakuutuksen hakijan nimissä, sovelletaan 3 kohdassa säädettyjä edellytyksiä.

⁽¹⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset (EU) 2016/399, annettu 9 päivänä maaliskuuta 2016, henkilöiden liikkumista rajojen yli koskevasta unionin säännöstöstä (Schengenin rajasäännöstö) (EUVL L 77, 23.3.2016, s. 1).

▼B

5. Arvioidessaan vakuutusturvan riittävyyttä konsulaattien on varmistettava, ovatko vakuutusyhtiön vastaiset vaateet perittävissä jossain jäsenvaltiossa.

6. Vakuutusta koskevan vaatimuksen voidaan katsoa täyttyvän, jos todetaan, että viisuminhakijan ammatillisen tilanteen voidaan olettaa takaavan riittävän vakuutusturvan. Poikkeusta, joka koskee velvoitetta todistaa matkasairausvakuutuksen olemassaolo, voidaan soveltaa erityisiin ammattiryhmiin, kuten merimiehiin, joilla on matkasairausvakuutus ammattitoimintaan liittyvistä syistä.

7. Diplomaattipassin haltijat on vapautettava vaatimuksesta, jonka mukaan hakijalla on oltava matkasairausvakuutus.

*16 artikla***Viisumimaksu****▼M6**

1. Hakijan on maksettava 90 euron viisumimaksu.
2. Vähintään 6-vuotiaista mutta alle 12-vuotiaista lapsista viisumimaksu on 45 euroa.
- 2a. Sovellettava viisumimaksu on 135 euroa tai 180 euroa, jos neuvosto hyväksyy 25 a artiklan 5 kohdan b alakohdan mukaisesti täytännönpäätöksen. Tätä säännöstä ei sovelleta alle 12-vuotiaisiin lapsiin.

▼M5**▼B**

4. Viisumimaksua ei peritä hakijoilta, jotka kuuluvat johonkin seuraavista ryhmistä:

- a) alle 6-vuotiaat lapset;
- b) koululaiset, opiskelijat, jatko-opiskelijat ja heidän saattajinaan toimivat opettajat, jotka osallistuvat opinto- tai koulutustarkoituksessa tehtäville matkoille;

▼M5

- c) Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin (EU) 2016/801⁽¹⁾ 3 artiklan 2 alakohdan mukaisesti tieteellistä tutkimusta tai tieteelliseen seminaariin tai konferenssiin osallistumista varten matkustavat kolmansien maiden tutkijat; ja

▼B

- d) voittoa tuottamattomien järjestöjen 25-vuotiaat ja sitä nuoremmat edustajat, jotka osallistuvat voittoa tuottamattomien järjestöjen järjestämiin seminaareihin, konferensseihin taikka urheilu-, kulttuuri- tai koulutustapahtumiin.

▼M5

5. Viisumimaksu voidaan jättää perimättä
 - a) yli 6-vuotiailta mutta alle 18-vuotiailta lapsilta;
 - b) virka- ja diplomaattipassien haltijoilta;
 - c) sellaisilta 25-vuotiailta ja sitä nuoremmilta, jotka osallistuvat voittoa tavoittelemattomien järjestöjen järjestämiin seminaareihin, konferensseihin taikka urheilu-, kulttuuri- tai koulutustapahtumiin.

⁽¹⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi (EU) 2016/801, annettu 11 päivänä toukokuuta 2016, tutkimusta, opiskelua, harjoittelua, vapaaehtoistyötä, oppilaskiinti-ohjelmaa tai koulutushanketta ja au pairina työskentelyä varten tapahtuvan kolmansien maiden kansalaisten maahantulon ja oleskelun edellytyksistä (EUVL L 132, 21.5.2016, s. 21).

▼ M5

6. Viisumimaksuja voidaan yksittäistapauksissa alentaa tai ne voidaan jättää perimättä, kun tämä palvelee kulttuuriin tai urheiluun liittyvää etua, ulko- tai kehitysyhteistyöpoliittista etua tai jotakin muuta merkittävää yleistä etua taikka humanitaarisista syistä tai kansainvälisten velvoitteiden vuoksi.

▼ B

7. Viisumimaksu peritään joko euroina tai sen kolmannen maan kansallisena valuuttana tai siinä kolmannessa maassa yleensä käytettävänä valuuttana, jossa hakemus on jätetty, eikä sitä palauteta, lukuun ottamatta 18 artiklan 2 kohdassa ja 19 artiklan 3 kohdassa tarkoitettuja tapauksia.

▼ M5

Kun viisumimaksu peritään muuna valuuttana kuin euroina, tänä valuuttana perityn viisumimaksun määrä määritetään ja tarkistetaan säännöllisesti soveltamalla Euroopan keskuspankin vahvistamaa euron valuuttaviitekurssia. Perittävä määrä voidaan pyöristää, ja paikallisin Schengen-yhteistyöjärjestelyin on varmistettava, että peritään samanlaiset maksut.

▼ B

8. Hakijalle annetaan kuitti maksetusta viisumimaksusta.

▼ M5

9. Komissio arvioi tarvetta tarkistaa tämän artiklan 1, 2 ja 2 a kohdassa vahvistettujen viisumimaksujen määrää kolmen vuoden välein ottaen huomioon objektiiviset perusteet, kuten Eurostatin julkaiseman unionin laajuisen yleisen inflaatioasteen ja jäsenvaltioiden virkamiesten palkkojen painotetun keskiarvon. Komissio antaa noiden arvioiden perusteella tarvittaessa 51 a artiklan mukaisesti delegoituja säädöksiä tämän asetuksen muuttamisesta viisumimaksujen määrän osalta.

▼ B*17 artikla***Palvelumaksu**

► **M5** 1. Jäljempänä 43 artiklassa tarkoitettu ulkoinen palveluntarjoaja voi periä palvelumaksun. ◀ Palvelumaksun on oltava oikeassa suhteessa kustannuksiin, joita ulkoiselle palveluntarjoajalle aiheutuu sen suorittaessa yhtä tai useampaa 43 artiklan 2 kohdassa tarkoitetuista tehtävistä.

2. Kyseinen palvelumaksu on yksilöitävä 43 artiklan 2 kohdassa tarkoitettussa oikeudellisessa välineessä.

▼ M5**▼ B**

4. Palvelumaksu saa olla enintään puolet 16 artiklan 1 kohdassa säädetyn viisumin maksun määrästä, riippumatta 16 artiklan 2, 4, 5 ja 6 kohdassa määrätyistä mahdollisista alennuksista tai poikkeuksista viisumia koskevaan maksuun.

▼ M5

4 a. Poiketen siitä, mitä 4 kohdassa säädetään, palvelumaksu ei saa periaatteessa ylittää 80 euroa niissä kolmansissa maissa, joissa toimivaltaisella jäsenvaltiolla ei ole konsulaattia, joka voisi kerätä hakemukset, eikä se ole siellä toisen jäsenvaltion edustamana.

4 b. Poikkeuksellisissa olosuhteissa, jos 4 a kohdassa tarkoitettu maksu ei riitä täyden palvelun tarjoamiseen, voidaan periä suurempi, enintään 120 euron palvelumaksu. Tällaisessa tapauksessa asianomaisten jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle aikomuksestaan sallia

▼ M5

suuremman palvelumaksun periminen viimeistään kolme kuukautta ennen sen käyttöönottoa. Ilmoituksessa on esitettävä syyt palvelumaksun suuruuden määrittämiselle, erityisesti yksityiskohtaiset kulut, joihin suurempi maksu perustuu.

5. Asianomainen jäsenvaltio voi varata kaikille hakijoille mahdollisuuden jättää hakemuksensa suoraan sen konsulaatteihin tai sellaisen jäsenvaltion konsulaattiin, jonka kanssa sillä on edustusjärjestely 8 artiklan mukaisesti.

▼ B*III LUKU****Hakemuksen tutkiminen ja siitä päättäminen****18 artikla***Konsulaatin toimivallan tutkiminen**

1. Kun hakemus on jätetty, konsulaatin on tarkistettava, onko se toimivaltainen tutkimaan hakemuksen ja päättämään siitä 5 ja 6 artiklan säännösten mukaisesti.

2. Jos konsulaatti ei ole toimivaltainen, sen on palautettava viipymättä hakemuslomake ja hakijan toimittamat asiakirjat sekä viisumimaksu ja ilmoitettava, mikä konsulaatti on toimivaltainen.

*19 artikla***Tutkittavaksi ottaminen****▼ M5**

1. Toimivaltaisen jäsenvaltion toimivaltaisen konsulaatin tai keskusviranomaisten on tarkistettava, että:

▼ B

- hakemus on jätetty 9 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuna ajankohtana,
- hakemus sisältää 10 artiklan 3 kohdan a–c alakohdassa mainitut asiat,
- hakijan biometriset tiedot on kerätty, ja
- viisumimaksu on peritty.

▼ M5

2. Jos toimivaltaisen jäsenvaltion toimivaltainen konsulaatti tai keskusviranomaisiin toteaa, että 1 kohdassa tarkoitettujen edellytykset täyttyvät, hakemus on otettava tutkittavaksi ja konsulaatin tai keskusviranomaisen on:

- noudatettava VIS-asetuksen 8 artiklassa kuvattuja menettelyjä, ja
- tutkittava hakemus tarkemmin.

▼ C2

Ainoastaan asianmukaisesti valtuutettu konsulaatin henkilökunta voi tallentaa tiedot viisumitietojärjestelmään VIS-asetuksen 6 artiklan 1 kohdan, 7 artiklan sekä 9 artiklan 5 ja 6 alakohdan mukaisesti.

▼M5

3. Jos toimivaltaisen jäsenvaltion toimivaltainen konsulaatti tai keskusviranomainen toteaa, että 1 kohdassa tarkoitettut edellytykset eivät täyty, hakemusta ei oteta tutkittavaksi, ja konsulaatin tai keskusviranomaisen on viipymättä

— palautettava hakemuslomake ja kaikki hakijan toimittamat asiakirjat,

— hävitettävä kerätyt biometriset tiedot,

— palautettava viisumimaksu, ja

— jätettävä hakemus tutkimatta.

4. Edellä olevasta 3 kohdasta poiketen hakemus, joka ei täytä 1 kohdassa asetettuja vaatimuksia, voidaan ottaa tutkittavaksi humanitaarisista syistä tai kansallisen edun tai kansainvälisten velvoitteiden vuoksi.

▼B*20 artikla***Leima, joka osoittaa, että hakemus otetaan tutkittavaksi**

1. Kun hakemus otetaan tutkittavaksi, toimivaltainen konsulaatti merkitsee leiman hakijan matkustusasiakirjaan. Leiman on oltava liitteessä III olevan mallin mukainen ja se on sijoitettava kyseisen liitteen säännösten mukaisesti.

2. Diplomaatti-, virka/virkamatka- ja erityispasseja ei leimata.

3. Tämän artiklan säännöksiä sovelletaan jäsenvaltioiden konsulaatteihin siihen päivään asti, jona yhteinen viisumijärjestelmä toimii täysimääräisesti kaikilla alueilla VIS-asetuksen 48 artiklan mukaisesti.

*21 artikla***Maahantulon edellytysten tarkastaminen ja riskinarviointi**

1. Yhtenäistä viisumia koskevaa hakemusta tutkittaessa on varmistettava, täyttääkö hakija Schengenin rajasäännösten 5 artiklan 1 kohdan a, c, d ja e alakohdan mukaiset maahantulon edellytykset, ja erityistä huomiota on kiinnitettävä sen arvioimiseen, aiheutuuko hakijasta laitottoman maahanmuuton riski tai vaara jäsenvaltioiden turvallisuudelle ja aikooko hakija poistua jäsenvaltioiden alueelta ennen kuin haettavan viisumin voimassaolo päättyy.

2. Jokaisen hakemuksen osalta on tarkistettava viisumitietojärjestelmän tiedot VIS-asetuksen 8 artiklan 2 kohdan ja 15 artiklan mukaisesti. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että kaikkia VIS-asetuksen 15 artiklan mukaisia hakuperusteita käytetään täysimääräisesti, jotta vältetään virheellisiltä hylkäämisiltä ja tunnistamisilta.

▼M5

3. Tarkastaessaan, täyttääkö hakija maahantulon edellytykset, konsulaatin tai keskusviranomaisten on tarkistettava seuraavaa:

▼B

a) että esitetty matkustusasiakirja ei ole virheellinen, väärä tai väärennetty;

▼B

- b) hakijan esittämät tiedot suunnitellun oleskelun tarkoituksesta ja olosuhteista; onko hänellä toimeentuloon tarvittavat varat ottaen huomioon sekä suunnitellun oleskelun kesto että lähtö- tai asuinmaahan paluu tai kauttakulkumatka sellaiseen kolmanteen maahan, jonne hänen pääsynsä on varma, tai kykeneekö hän hankkimaan laillisesti tällaiset varat;
- c) onko hakija määrätty maahantulokieltoon Schengenin tietojärjestelmässä (SIS);
- d) että hakijan ei katsota muodostavan uhkaa minkään jäsenvaltion yleiselle järjestykselle, sisäiselle turvallisuudelle tai kansanterveydelle Schengenin rajasäännösten 2 artiklan 19 kohdan mukaisesti eikä kansainvälisille suhteille eikä häntä erityisesti ole jäsenvaltioiden kansallisissa tietokannoissa samoin perustein määrätty maahantulokieltoon;

▼M5

- e) että hakijalla on tarvittaessa riittävä ja voimassa oleva matkasairausvakuutus, joka kattaa suunnitellun oleskelun ajan tai toistuvaisviisumia haettaessa ensimmäisen suunnitellun oleskelun ajan.

4. Konsulaatin tai keskusviranomaisten on tarvittaessa tarkistettava aikaisempien ja suunniteltujen oleskelujen pituus sen varmistamiseksi, ettei hakija ole ylittänyt jäsenvaltioiden alueella sallitun oleskelun enimmäiskestoa, riippumatta pitkäaikaista oleskelua varten myönnetyn kansallisen viisumin tai oleskeluluvan nojalla sallitusta mahdollisesta oleskelusta.

▼B

5. Toimeentuloon tarvittavat varat arvioidaan suunnitellun oleskelun keston ja tarkoituksen mukaan jäsenvaltioiden Schengenin rajasäännösten 34 artiklan 1 kohdan c alakohdan mukaisesti asettamien ohjeellisten määrien perusteella soveltamalla asianomaisen jäsenvaltion tai asianomaisten jäsenvaltioiden edullisessa majoituksessa tapahtuvan ylläpidon keskihintoja oleskelupäivien lukumäärällä kerrottuna. Ylläpito- ja/tai majoitussitoumusta koskeva selvitys voi myös olla osoituksena toimeentuloon tarvittavien varojen olemassaolosta.

▼M5

6. Lentokentän kauttakulkuviisumia koskevaa hakemusta tutkittaessa konsulaatin tai keskusviranomaisten on erityisesti tarkistettava:

▼B

- a) että esitetty matkustusasiakirja ei ole virheellinen, väärä tai väärennetty;
- b) asianomaisen kolmannen maan kansalaisen lähtö- ja tulopaikat sekä suunnitellun matkareitin ja lentokentän kauttakulun johdonmukaisuus;
- c) todisteet jatkomatkasta lopulliseen määränpäähän.

7. Hakemuksen tutkinta perustuu erityisesti esitettyjen asiakirjojen aitouteen ja luotettavuuteen sekä hakijan antamien ilmoitusten totuudenmukaisuuteen ja luotettavuuteen.

▼M5

8. Konsulaatit tai keskusviranomaiset voivat hakemusta tutkiessaan perustelluissa tapauksissa järjestää hakijan haastattelun ja pyytää lisäasiakirjoja.

▼B

9. Aiempi viisumin epääminen ei johda automaattisesti uuden hakemuksen epäämiseen. Uutta hakemusta on arvioitava kaikkien käytettävissä olevien tietojen perusteella.

*22 artikla***Muiden jäsenvaltioiden keskusviranomaisten ennalta kuuleminen****▼M5**

1. Yleiselle järjestykselle, sisäiselle turvallisuudelle, kansainvälisille suhteille tai kansanterveydelle aiheutuvan uhkan vuoksi jäsenvaltio voi vaatia, että muiden jäsenvaltioiden keskusviranomaisten on kuultava sen keskusviranomaisia tutkittaessa tiettyjen kolmansien maiden kansalaisten tai tiettyihin ryhmiin kuuluvien kolmansien maiden kansalaisten jättämiä hakemuksia. Tällaista kuulemista ei sovelleta lentokentän kauttakulkuviiusumeja koskeviin hakemuksiin.

2. Kuultujen keskusviranomaisten on annettava lopullinen vastauksensa mahdollisimman pian ja viimeistään seitsemän kalenteripäivän kuluessa kuulemisesta. Jos vastausta ei ole annettu kyseisessä määräajassa, katsotaan, ettei niillä ole perusteita vastustaa viisumin myöntämistä.

3. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle kyseistä ennalta kuulemistä koskevan vaatimuksen esittämisestä tai sen peruuttamisesta yleensä vähintään 25 kalenteripäivää ennen kuin sitä aletaan soveltaa. Kyseiset tiedot on annettava myös paikallisen Schengen-yhteistyön puitteissa asianomaisella toimialueella.

▼B

4. Komissio tiedottaa jäsenvaltioille tällaisista ilmoituksista.

▼M5

▼B*23 artikla***Hakemusta koskeva päätös**

1. Hakemusta koskeva päätös on tehtävä 15 kalenteripäivän kuluessa päivästä, jona 19 artiklan mukaisesti tutkittavaksi otettu hakemus on jätetty.

▼M5

2. Tätä määräaika voidaan yksittäisissä tapauksissa jatkaa enintään 45 kalenteripäivään, erityisesti jos hakemusta on tarpeen tarkastella lähemmin.

2 a. Hakemusta koskeva päätös on tehtävä viipymättä perustelluissa kiireellisissä yksittäistapauksissa.

▼B

4. Ellei hakemusta ole peruutettu, on päätettävä:

- a) yhtenäisen viisumin myöntämisestä 24 artiklan mukaisesti;
- b) alueellisesti rajoitetun viisumin myöntämisestä 25 artiklan mukaisesti;

▼ M5

- b a) lentokentän kauttakulkuviiisumin myöntämisestä 26 artiklan mukaisesti; tai
- c) viisumi evätään 32 artiklan mukaisesti.

▼ B

Sormenjälkien ottamisen fyysinen mahdottomuus 13 artiklan 7 kohdan b alakohdan mukaisesti ei saa vaikuttaa viisumin myöntämiseen tai epäämiseen.

*IV LUKU****Viisumin myöntäminen****24 artikla***Yhtenäisen viisumin myöntäminen**

1. Viisumin voimassaoloajasta ja sallitun oleskelun kestosta päätetään 21 artiklan mukaisesti suoritettujen hakemuksen käsittelyn perusteella.

Viisumi voidaan myöntää yhtä, kahta tai useampaa maahantuloa varten. Voimassaoloaika saa olla enintään viisi vuotta.

▼ M5

Rajoittamatta 12 artiklan a alakohdan soveltamista kertaviisumin voimassaoloaikaan sisältyy 15 kalenteripäivän lisäaika.

▼ B

Jäsenvaltiot voivat päättää olla myöntämättä tällaista lisäaikaa yleisen järjestyksen tai jonkin jäsenvaltion kansainvälisten suhteiden vuoksi.

▼ M5

2. Jos hakija täyttää asetuksen (EU) 2016/399 6 artiklan 1 kohdan a kohdan ja c–e alakohdassa säädetty maahantulon edellytykset, pitkäaikaisia toistuvaisviisumeita myönnetään seuraaviksi voimassaoloajoiksi, ellei viisumin voimassaoloaika ylitä matkustusasiakirjan voimassaoloaikaa:

- a) voimassaoloaika yksi vuosi, jos hakija on hankkinut edeltävien kahden vuoden aikana kolme viisumia ja käyttänyt niitä sääntöjen mukaisesti;
- b) voimassaoloaika kaksi vuotta, jos hakija on hankkinut edeltävien kahden vuoden aikana yhden vuoden voimassa olevan toistuvaisviisumin ja käyttänyt sitä sääntöjen mukaisesti;
- c) voimassaoloaika viisi vuotta, jos hakija on hankkinut edeltävien kolmen vuoden aikana kaksi vuotta voimassa olevan toistuvaisviisumin ja käyttänyt sitä sääntöjen mukaisesti.

Jäljempänä olevan 25 artiklan 1 kohdan mukaisesti myönnettyjä lentokentän kauttakulkuviiisumeita ja alueellisesti rajoitettuja viisumeita ei oteta huomioon toistuvaisviisumia myönnettäessä.

2 a. Poiketen siitä, mitä 2 kohdassa säädetään, myönnettävän viisumin voimassaoloaika voi olla lyhyempi yksittäisissä tapauksissa, joissa on perusteltua aihetta epäillä maahantulon edellytysten täyttymistä koko voimassaolon ajan.

▼ M5

2 b. Poiketen siitä, mitä 2 kohdassa säädetään, konsulaattien on arvioitava paikallisen Schengen-yhteistyön puitteissa tarvetta mukauttaa 2 kohdassa vahvistettuja toistuvaisviisumien myöntämistä koskevia sääntöjä paikallisten olosuhteiden tai muuttoliikkeeseen ja turvallisuuteen liittyvien riskien vuoksi suotuisampien tai rajoittavampien sääntöjen vahvistamiseksi 2 d kohdan mukaisesti.

2 c. Enintään viisi vuotta voimassa oleva toistuvaisviisumi voidaan myöntää hakijoille, jotka todistavat tarpeen tai perustelevat aikomuksen matkustaa usein tai säännöllisesti, jos hakijat todistavat rehellisyytensä ja luotettavuutensa, erityisesti aiempien viisumien sääntöjenmukaisen käytön, taloudellisen tilanteensa lähtömaassa ja vilpittömän aikomuksensa poistua jäsenvaltioiden alueelta ennen hakemansa viisumin voimassaolon päättymistä, sanotun kuitenkin rajoittamatta 2 kohdan soveltamista.

2 d. Jos tämän artiklan 2 b kohdassa tarkoitetun arvioinnin perusteella osoittautuu välttämättömäksi, komissio vahvistaa täytäntöönpanosäädöksillä säännöt kullakin toimialueella sovellettavista edellytyksistä tämän artiklan 2 kohdassa tarkoitettujen toistuvaisviisumien myöntämiseksi, jotta voidaan ottaa huomioon paikalliset olosuhteet, muuttoliikkeeseen ja turvallisuuteen liittyvät riskit sekä unionin yleiset suhteet kyseisen maan kanssa. Nämä täytäntöönpanosäädökset hyväksytään 52 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua tarkastelumenettelyä noudattaen.

▼ B

3. VIS-asetuksen 10 artiklan 1 kohdassa säädetyt tiedot tallennetaan viisumitietojärjestelmään, kun tällaisen viisumin myöntämistä koskeva päätös on tehty.

*25 artikla***Alueellisesti rajoitetun viisumin myöntäminen**

1. Alueellisesti rajoitettu viisumi myönnetään poikkeuksellisesti seuraavissa tapauksissa:

- a) kun jäsenvaltio, jota asia koskee, katsoo, että humanitaarisista syistä tai kansallisen edun tai kansainvälisten velvoitteiden vuoksi on tarpeen
 - i) poiketa periaatteesta, jonka mukaan Schengenin rajasäännöstön 5 artiklan 1 kohdan a alakohdassa ja c–e alakohdassa säädettyjen maahantuloodellytysten on täytyttävä;
 - ii) myöntää viisumi huolimatta siitä, että 22 artiklan mukaisesti kuultu jäsenvaltio vastustaa yhtenäisen viisumin myöntämistä; tai
 - iii) myöntää viisumi asian kiireellisyyden vuoksi, vaikka 22 artiklan mukaista ennakkuulemistä ei ole toteutettu;
- tai

▼ M3

- b) kun konsulaatin perusteltuina pitämistä syistä hakijalle myönnetään uusi viisumi saman 180 päivän aikana tapahtuvaa oleskelua varten hakijalle, joka tämän 180 päivän kuluessa on jo käyttänyt 90 päivää voimassa olevaa yhtenäistä viisumia tai alueellisesti rajoitettua viisumia.

▼ B

2. Alueellisesti rajoitettu viisumi on voimassa ainoastaan myöntävän jäsenvaltion alueella. Se voi poikkeuksellisesti olla voimassa useamman kuin yhden jäsenvaltion alueella edellyttäen, että kukin näistä jäsenvaltioista suostuu tähän.

▼B

3. Kun yksi tai useampi jäsenvaltio, mutta eivät kaikki, ei tunnusta hakijan matkustusasiakirjaa, myönnetään viisumi, joka on voimassa ainoastaan niiden jäsenvaltioiden alueella, jotka tunnustavat matkustusasiakirjan. Jos viisumin myöntävä jäsenvaltio ei tunnusta hakijan matkustusasiakirjaa, viisumi on voimassa ainoastaan kyseisessä jäsenvaltiossa.

4. Kun alueellisesti rajoitettu viisumi on myönnetty 1 kohdan a alakohdassa tarkoitetuissa tapauksissa, myöntävän jäsenvaltion keskusviranomaisen on ilmoitettava asiaa koskevat tiedot viipymättä muiden jäsenvaltioiden keskusviranomaisille VIS-asetuksen 16 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua menettelyä noudattaen.

5. VIS-asetuksen 10 artiklan 1 kohdassa säädetyt tiedot tallennetaan viisumitietojärjestelmään, kun tällaisen viisumin myöntämisestä koskeva päätös on tehty.

▼M5*25 a artikla***Takaisinottoa koskeva yhteistyö**

1. Ottaen huomioon kolmannen maan laittomien muuttajien takaisinoton alalla jäsenvaltioiden kanssa tekemän yhteistyön tason, jota arvioidaan asianmukaisten ja objektiivisten tietojen pohjalta, 14 artiklan 6 kohtaa, 16 artiklan 1 kohtaa ja 16 artiklan 5 kohdan b alakohtaa, 23 artiklan 1 kohtaa ja 24 artiklan 2 ja 2 c kohtaa ei sovelleta hakijoihin ja hakijaryhmiin, jotka ovat sellaisen kolmannen maan kansalaisia, jonka katsotaan tämän artiklan mukaisesti tekevän riittämätöntä yhteistyötä.

2. Komissio arvioi säännöllisesti ja vähintään kerran vuodessa kolmansien maiden yhteistyötä takaisinottoon liittyvissä kysymyksissä ottaen huomioon erityisesti seuraavat indikaattorit:

- a) jäsenvaltioiden alueella laittomasti oleskelevien, kyseisestä kolmannesta maasta tulneiden henkilöiden palauttamista koskevien päätösten määrä;
- b) pakkotoimin tapahtuvaa palauttamista koskevien päätösten kohteena olleiden henkilöiden tosiasiallisesti, mukaan lukien tarvittaessa unionin kanssa tehdyn tai kahdenvälisen palauttamissopimusten perusteella, toteutettujen palautusten määrän suhde prosentteina kyseisen kolmannen maan kansalaisista tehtyjen palauttamispäätösten määrään sekä kyseisen maan kautta kulkeneiden kolmansien maiden kansalaisten määrään;
- c) kyseisen kolmannen maan hyväksymien jäsenvaltiokohtaisten takaisinottopepyntöjen määrän suhde prosentteina sille esitettyjen pyyntöjen määrään;
- d) käytännön yhteistyön taso palautusten osalta palauttamismenettelyn eri vaiheissa, esimerkiksi:
 - i) jäsenvaltioiden alueella laittomasti oleskelevien henkilöiden tunnistamisessa tarjottu apu ja matkustusasiakirjojen ripeä myöntäminen;
 - ii) laittomasti oleskelevien kolmansien maiden kansalaisten palauttamista varten myönnettävän eurooppalaisen matkustusasiakirjan tai kulkuluvan hyväksyminen;
 - iii) sellaisten henkilöiden takaisinoton hyväksyminen, jotka on määrää lain mukaan palauttaa maahansa;

▼ M5

iv) palauttamislentojen ja -operaatioiden hyväksyminen.

Tällaisen arvioinnin on perustuttava jäsenvaltioiden ja unionin toimielinten, elinten ja laitosten toimittamiin luotettaviin tietoihin. Komissio raportoi neuvostolle säännöllisesti ja vähintään kerran vuodessa arvioinnistaan.

3. Jäsenvaltio voi myös ilmoittaa komissiolle 2 kohdassa lueteltujen indikaattoreiden perusteella, jos sillä on merkittäviä ja jatkuvia käytännön ongelmia laittomien muuttajien takaisinottoon liittyvässä yhteistyössä jonkin kolmannen maan kanssa. Komissio tiedottaa tällaisesta ilmoituksesta välittömästi Euroopan parlamentille ja neuvostolle.

4. Komissio tarkastelee kaikkia 3 kohdan mukaisesti tehtyjä ilmoituksia kuukauden kuluessa. Komissio ilmoittaa Euroopan parlamentille ja neuvostolle tarkastelun tuloksista.

5. Jos komissio katsoo 2 ja 4 kohdassa tarkoitetun analyysin perusteella ja ottaen huomioon komission toteuttamat toimet yhteistyön tason parantamiseksi kyseisen kolmannen maan kanssa takaisinoton alalla ja unionin yleiset suhteet kyseiseen kolmanteen maahan, myös muuttoliikkeen alalla, että jokin maa ei tee riittävästi yhteistyötä ja tämän vuoksi tarvitaan toimenpiteitä, tai jos jäsenvaltioiden yksinkertainen enemmistö on 12 kuukauden kuluessa tehnyt komissiolle ilmoituksen 3 kohdan mukaisesti, komissio jatkaa pyrkimyksiään parantaa yhteistyötä kyseisen kolmannen maan kanssa ja antaa neuvostolle ehdotuksen:

a) täytäntöönpanopäätöksestä, jolla keskeytetään tilapäisesti 14 artiklan 6 kohdan, 16 artiklan 5 kohdan b alakohdan, 23 artiklan 1 kohdan tai 24 artiklan 2 ja 2 c kohdan soveltaminen kaikkiin asianomaisen kolmannen maan kansalaisiin tai tiettyihin sen kansalaisryhmiin;

b) täytäntöönpanopäätöksestä, jolla sovelletaan asteittain jotain 16 artiklan 2 a kohdassa vahvistettua viisumimaksua kaikkiin kyseisen kolmannen maan kansalaisiin tai tiettyihin sen kansalaisryhmiin, jos komission tekemän arvioinnin jälkeen tämän kohdan a alakohdassa tarkoitetun täytäntöönpanopäätöksen mukaisesti sovelletut toimenpiteet katsotaan tehottomiksi.

6. Komissio arvioi ja raportoi jatkuvasti 2 kohdassa vahvistettujen indikaattoreiden pohjalta, voidaanko laittomien muuttajien takaisinottoa koskevan yhteistyön asianomaisen kolmannen maan kanssa todeta parantuneen merkittävästi ja kestäväällä tavalla, ja se voi ottaen huomioon myös unionin yleiset suhteet kyseiseen kolmanteen maahan esittää neuvostolle ehdotuksen 5 kohdassa tarkoitettujen täytäntöönpanopäätösten kumoamisesta tai muuttamisesta.

7. Komissio raportoi Euroopan parlamentille ja neuvostolle takaisinottoon liittyvän yhteistyön edistymisestä kyseisen kolmannen maan kanssa viimeistään kuusi kuukautta 5 kohdassa tarkoitettujen täytäntöönpanopäätösten voimaantulon jälkeen.

8. Jos komissio katsoo 2 kohdassa tarkoitetun analyysin pohjalta ja ottaen huomioon unionin yleiset suhteet kyseiseen kolmanteen maahan erityisesti takaisinoton alalla tehtävässä yhteistyössä, että kolmas maa tekee riittävästi yhteistyötä, se voi antaa neuvostolle ehdotuksen täytäntöönpanopäätöksestä, joka koskee hakijoita tai hakijaryhmiä, jotka ovat

▼ M5

kyseisen kolmannen maan kansalaisia ja jotka hakevat viisumia kyseisen kolmannen maan alueella, ja jossa säädetään seuraavista järjestelyistä:

- a) 16 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun viisumimaksun alentaminen 60 euroon;
- b) 23 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun hakemusten käsittelyajan lyhentäminen 10 päivään;
- c) toistuvaviisumien voimassaoloajan pidentäminen 24 artiklan 2 kohdan mukaisesti.

Kyseistä täytäntöönpanopäätöstä sovelletaan enintään yhden vuoden ajan. Se voidaan uusia.

▼ B*26 artikla***Lentokentän kauttakulkuviisumin myöntäminen**

1. Lentokentän kauttakulkuviisumi on voimassa jäsenvaltioiden alueella sijaitsevien lentokenttien kansainvälisen alueen kauttakulkua varten.

2. Rajoittamatta 12 artiklan a alakohdan soveltamista viisumin voimassaoloaikaan sisältyy 15 päivän lisäaika.

Jäsenvaltiot voivat päättää olla myöntämättä tällaista lisäaikaa yleisen järjestyksen tai jonkin jäsenvaltion kansainvälisten suhteiden vuoksi.

3. Rajoittamatta 12 artiklan a alakohdan soveltamista, useaan kauttakulkuun oikeuttava lentokentän kauttakulkuviisumi voidaan myöntää enintään kuudeksi kuukaudeksi.

4. Useaan kauttakulkuun oikeuttavia lentokentän kauttakulkuviisumeja myönnettäessä on otettava huomioon erityisesti seuraavat seikat:

- a) hakijan tarve kauttakulkuun usein ja/tai säännöllisesti; ja
- b) hakijan rehellisyys ja luotettavuus, erityisesti aiempien yhtenäisten tai alueellisesti rajoitettujen viisumien tai lentokentän kauttakulkuviisumien sääntöjenmukainen käyttö, taloudellinen tilanne hänen aluperämaassaan ja vilpittömän aikomus jatkaa matkaansa.

5. Jos hakijalta vaaditaan 3 artiklan 2 kohdan säännösten mukaisesti lentokentän kauttakulkuviisumi, se on voimassa ainoastaan asianomaisten jäsenvaltion tai asianomaisten jäsenvaltioiden alueella sijaitsevien lentokenttien kansainvälisen alueen kauttakulkua varten.

6. VIS-asetuksen 10 artiklan 1 kohdassa säädetyt tiedot tallennetaan viisumitietojärjestelmään, kun tällaisen viisumin myöntämistä koskeva päätös on tehty.

*27 artikla***Viisumitarran täyttöohjeet****▼ M5**

1. Komissio hyväksyy täytäntöönpanosäädöksillä säännöt viisumitarran täyttämiseksi. Nämä täytäntöönpanosäädökset hyväksytään 52 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua tarkastelumenettelyä noudattaen.

▼M5

2. Jäsenvaltiot voivat tehdä viisumitarraan ”huomautuksia”-kenttään kansallisia merkintöjä. Kyseiset merkinnät eivät saa olla samoja kuin 1 kohdassa tarkoitetun menettelyn mukaisesti vahvistetut pakolliset tiedot.

▼B

3. Kaikki viisumitarraan merkittävät tiedot on painettava eikä painettuun viisumitarraan saa tehdä muutoksia käsin.

▼M5

4. Kertaviisumin viisumitarraan saa merkitä tietoja käsin ainoastaan ylivoimaisen teknisen esteen vuoksi. Käsin täytettyyn viisumitarraan ei saa tehdä muutoksia.

▼B

5. Kun viisumitarra täytetään käsin tämän artiklan 4 kohdan mukaisesti, tiedot tallennetaan viisumitietojärjestelmään VIS-asetuksen 10 artiklan 1 kohdan k alakohdan mukaisesti.

*28 artikla***Täytetyn viisumitarraan mitätöinti**

1. Jos viisumitarra, jota ei ole vielä kiinnitetty matkustusasiakirjaan, havaitaan virhe, viisumitarra on mitätöitävä.

2. Jos virhe havaitaan sen jälkeen kun viisumitarra on jo kiinnitetty matkustusasiakirjaan, viisumitarra mitätöidään tekemällä sen päälle viinoristi pysyvällä musteella, minkä jälkeen kiinnitetään uusi viisumitarra eri sivulle.

3. Jos virhe havaitaan sen jälkeen kun asianomaiset tiedot on tallennettu viisumitietojärjestelmään VIS-asetuksen 10 artiklan 1 kohdan mukaisesti, virhe on korjattava kyseisen asetuksen 24 artiklan 1 kohdan mukaisesti.

*29 artikla***Viisumitarra kiinnittäminen****▼M5**

1. Viisumitarra on kiinnitettävä matkustusasiakirjaan.

1 a. Komissio hyväksyy täytäntöönpanosäädöksillä yksityiskohtaiset säännöt viisumitarra kiinnittämiseksi. Nämä täytäntöönpanosäädökset hyväksytään 52 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua tarkastelumenettelyä noudattaen.

▼B

2. Jos myöntävä jäsenvaltio ei tunnusta hakijan matkustusasiakirjaa, käytetään viisumin kiinnittämiseen tarkoitettua erillistä lomaketta.

3. Kun viisumitarra on kiinnitetty erilliselle viisumilomakkeelle, kyseiset tiedot tallennetaan viisumitietojärjestelmään VIS-asetuksen 10 artiklan 1 kohdan j alakohdan mukaisesti.

4. Erilliset viisumit, jotka myönnetään hakijan matkustusasiakirjaan merkityille henkilöille, kiinnitetään kyseiseen matkustusasiakirjaan.

5. Jos myöntävä jäsenvaltio ei tunnusta matkustusasiakirjaa, johon kyseiset henkilöt on merkitty, erilliset viisumitarat kiinnitetään erillisiin viisumilomakkeisiin.

▼B*30 artikla***Myönnetystä viisumista johtuvat oikeudet**

Pelkkä yhtenäisen viisumin tai alueellisesti rajoitetun viisumin hallussapito ei ilman muuta merkitse maahantulo-oikeutta.

*31 artikla***Muiden jäsenvaltioiden keskusviranomaisille ilmoittaminen****▼M5**

1. Jäsenvaltio voi vaatia, että sen keskusviranomaisille ilmoitetaan lentokentän kauttakulkuviisumeja lukuun ottamatta viisumeista, joita muut jäsenvaltiot ovat myöntäneet tiettyjen kolmansien maiden kansalaisille tai tiettyihin ryhmiin kuuluville kolmansien maiden kansalaisille.

2. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle kyseisten tietojen ilmoittamista koskevan vaatimuksen käyttöönotosta tai sen peruuttamisesta vähintään 25 kalenteripäivää ennen kuin sitä aletaan soveltaa. Kyseiset tiedot on annettava myös paikallisen Schengen-yhteistyön puitteissa asianomaisella toimialueella.

▼B

3. Komissio tiedottaa jäsenvaltioille tällaisista ilmoituksista.

▼M5**▼B***32 artikla***Viisumin epäminen**

1. Rajoittamatta 25 artiklan 1 kohdan soveltamista viisumi evätään

a) jos hakija:

- i) esittää virheellisen, väärän tai väärennetyn matkustusasiakirjan;
- ii) ei perustele suunnitellun oleskelun tarkoitusta tai olosuhteita;

▼M5

iiia) ei perustele suunnitellun lentokentän kauttakulun tarkoitusta tai olosuhteita;

▼B

iii) ei esitä todisteita riittävästä varoista oleskelukustannusten kattamiseen ottaen huomioon sekä suunnitellun oleskelun kesto että lähtö- tai asuinmaahan paluu tai kauttakulkumatka sellaiseen kolmanteen maahan, jonne hänen pääsynsä on taattu, tai että hän kykenee hankkimaan laillisesti nämä varat;

▼M3

iv) on jo oleskellut jäsenvaltioiden alueella 90 päivää kuluva 180 päivän jakson aikana yhtenäisen viisumin tai alueellisesti rajoitetun viisumin perusteella;

▼B

v) on määrätty maahantulokieltoon SIS:ssä;

vi) saattaa muodostaa uhan jonkin jäsenvaltion yleiselle järjestykselle, sisäiselle turvallisuudelle tai kansanterveydelle Schengenin rajasäännösten 2 artiklan 19 kohdan mukaisesti tai kansainvälisille suhteille, erityisesti, jos hänet on jäsenvaltioiden kansallisissa tietokannoissa samoin perustein määrätty maahantulokieltoon; tai

▼B

vii) ei pysty osoittamaan, että hänellä on riittävä matkasairausvakuutus, jos sellainen vaaditaan;

tai

b) jos on perustellut syyt epäillä hakijan esittämien liiteasiakirjojen aitoutta tai niiden sisällön todenmukaisuutta, hakijan esittämien ilmoitusten luotettavuutta tai hänen aikomustaan poistua jäsenvaltioiden alueelta ennen haetun viisumin voimassaolon päättymistä.

▼M5

2. Epäämispäätös ja sen perusteena olevat syyt on ilmoitettava hakijalle liitteessä VI olevalla vakiolomakkeella sen jäsenvaltion kielellä, joka on tehnyt hakemusta koskevan lopullisen päätöksen, ja jollain muulla unionin toimielinten virallisella kielellä.

▼B

3. Hakijalla on oikeus hakea muutosta viisumihakemuksen epäämispäätökseen. Muutosta on haettava siltä jäsenvaltiolta, joka on tehnyt hakemusta koskevan lopullisen päätöksen, kyseisen jäsenvaltion kansallisen lainsäädännön mukaisesti. Jäsenvaltioiden on annettava hakijoille tiedot muutoksenhaun yhteydessä noudatettavasta menettelystä liitteen VI mukaisesti.

▼M5**▼B**

5. Tieto viisumin epäämisestä tallennetaan viisumitietojärjestelmään VIS-asetuksen 12 artiklan mukaisesti.

*V LUKU****Myönnetyn viisumin muuttaminen****33 artikla***Viisumin jatkaminen**

1. Myönnetyn viisumin voimassaoloaikaa ja/tai sallitun oleskelun kestoa jatketaan, jos jäsenvaltion toimivaltainen viranomainen katsoo, että viisuminhaltija on osoittanut, että jäsenvaltioiden alueelta lähteminen ei ole ylivoimaisen esteen vuoksi tai humanitaarisista syistä mahdollista ennen myönnetyn viisumin voimassaoloajan ja/tai sallitun oleskelun keston päättymistä. Tällainen viisumin jatkaminen myönnetään maksutta.

2. Myönnetyn viisumin voimassaoloaikaa ja/tai sallitun oleskelun kestoa voidaan jatkaa, jos viisumin haltija voi osoittaa, että voimassaolon tai oleskelun keston jatkaminen on tarpeen vakavista henkilökohdaisista syistä. Tällaisesta viisumin jatkamisesta peritään 30 euron maksu.

3. Ellei viisumia jatkava viranomainen toisin päätä, jatkettun viisumin kelpoisuusalueen rajoitus säilyy samana kuin alkuperäisessä viisumissa.

4. Viisumin jatkamiseen toimivaltaisia viranomaisia ovat sen jäsenvaltion viranomaiset, jonka alueella kolmannen maan kansalainen hakee viisumin jatkamista.

5. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle, millä viranomaisella on toimivalta jatkaa viisumeja.

6. Viisumin jatkaminen merkitään viisumitarralla.

▼B

7. Tieto viisumin jatkamisesta tallennetaan viisumitietojärjestelmään VIS-asetuksen 14 artiklan mukaisesti.

*34 artikla***Mitätöinti ja kumoaminen**

1. Viisumi mitätöidään, jos käy ilmi, että viisumin myöntämistä koskevat edellytykset eivät täyttyneet sen myöntämisaikana, erityisesti jos on vakavia perusteita olettaa, että viisumi on saatu vilpillisesti. Viisumin mitätöivät periaatteessa sen myöntäneen jäsenvaltion toimivaltaiset viranomaiset. ►C1 Toisen jäsenvaltion toimivaltaiset viranomaiset voivat mitätöidä viisumin, jolloin mitätöimisestä on ilmoitettava viisumin myöntäneen jäsenvaltion toimivaltaisille viranomaisille. ◄

2. Viisumi kumotaan, jos käy ilmi, että sen myöntämistä koskevat edellytykset eivät enää täyty. Viisumin kumoavat periaatteessa sen myöntäneen jäsenvaltion toimivaltaiset viranomaiset. Toisen jäsenvaltion toimivaltaiset viranomaiset voivat kumota viisumin, jolloin kumoamisesta on ilmoitettava viisumin myöntäneen jäsenvaltion toimivaltaisille viranomaisille.

3. Viisumi voidaan kumota viisuminhaltijan pyynnöstä. Viisumin myöntäneen jäsenvaltion toimivaltaisille viranomaisille on ilmoitettava kumoamisesta.

4. Kykenemättömyys esittää rajalla yksi tai useampi 14 artiklan 3 kohdassa tarkoitetuista asiakirjoista ei saa kuitenkaan ilman muuta johtaa viisumin mitätöimistä tai kumoamista koskevaan päätökseen.

5. Jos viisumi mitätöidään tai kumotaan, siihen merkitään leima ”MITÄTÖN” tai ”KUMOTTU” ja viisumitarran optisesti vaihtuva tekijä, turvatekijänä käytetty piilokuva ja sana ”viisumi” on tuhoava yliväiväällä se.

6. Viisumin mitätöinti- tai kumoamispäätös ja sen perusteena olevat syyt on ilmoitettava hakijalle liitteessä VI olevalla vakiolomakkeella.

7. Viisuminhaltijalla, jonka viisumi on mitätöity tai kumottu, on oikeus hakea muutosta, ellei viisumia ole kumottu hänen pyynnöstään 3 kohdan mukaisesti. Muutosta on haettava siltä jäsenvaltiolta, joka teki mitätöintiä tai kumoamista koskevan päätöksen, kyseisen jäsenvaltion kansallisen lainsäädännön mukaisesti. Jäsenvaltioiden on annettava hakijoille tiedot muutoksenhaun yhteydessä noudatettavasta menettelystä liitteen VI mukaisesti.

8. Tieto viisumin mitätöinnistä tai kumoamisesta tallennetaan viisumitietojärjestelmään VIS-asetuksen 13 artiklan mukaisesti.

*VI LUKU****Ulkorajalla myönnettävät viisumit****35 artikla***Ulkorajalla haettavat viisumit**

1. Viisumi voidaan poikkeustapauksissa myöntää rajanylityspaikalla, jos seuraavat edellytykset täyttyvät:

- a) hakija täyttää Schengenin rajasäännösten 5 artiklan 1 kohdan a, c, d ja e alakohdassa säädetyt edellytykset;

▼ **B**

b) hakija ei ole pystynyt hakemaan viisumia etukäteen ja esittää vaadittaessa perusteeksi asiakirjoja, joista ilmenee ennalta arvaamaton ja pakottava maahantulon syy; ja

c) katsotaan, että hakijan paluu alkuperä- tai asuin- taikka kauttakulkumaahan muiden kuin Schengenin säännöstöä täysimääräisesti soveltavien jäsenvaltioiden kautta on taattu.

2. Kun viisumia haetaan ulkorajalla, matkasairausvakuutusta koskevaa vaatimusta ei tarvitse soveltaa, jos matkasairausvakuutusta ei ole saatavilla kyseisellä rajanylityspaikalla tai humanitaarisista syistä.

3. Ulkorajalla myönnettävä viisumi on yhtenäinen viisumi, joka oikeuttaa haltijan enintään 15 päivän oleskeluun riippuen suunnitellun oleskelun tarkoituksesta ja edellytyksistä. Kauttakulun yhteydessä sallitun oleskelun pituuden on vastattava kauttakulkuun tarvittavaa aikaa.

4. Jos Schengenin rajasäännösten 5 artiklan 1 kohdan a, c, d ja e alakohdassa säädetty edellytykset eivät täyty, viisumin myöntämisestä rajalla vastaavat viranomaiset voivat myöntää tämän asetuksen 25 artiklan 1 kohdan a alakohdan mukaisesti alueellisesti rajoitetun viisumin, joka on voimassa ainoastaan myöntävän jäsenvaltion alueella.

5. Kolmannen maan kansalaiselle, joka kuuluu sellaiseen henkilöryhmään, joiden osalta vaaditaan 22 artiklassa tarkoitettu kuuleminen, ei periaatteessa myönnetä viisumia ulkorajalla.

Tällaisille henkilöille voidaan kuitenkin 25 artiklan 1 kohdan a alakohdassa tarkoitetuissa poikkeustapauksissa myöntää ulkorajalla alueellisesti rajoitettu viisumi, joka on voimassa myöntävän jäsenvaltion alueella.

6. Viisumi on viisumin epäämisestä 32 artiklan 1 kohdassa säädettyjen perusteiden lisäksi evättävä rajanylityspaikalla, elleivät tämän artiklan 1 kohdan b alakohdassa tarkoitettut edellytykset täyty.

7. Sovelletaan 32 artiklan 3 kohdassa ja liitteessä VI säädettyjä perustelemista sekä viisumin epäämisestä ja muutoksenhakuoikeudesta ilmoittamista koskevia säännöksiä.

36 artikla

Viisumin myöntäminen ulkorajalla kauttakulkumatalla oleville merimiehille

1. Merimiehelle, jolla on oltava viisumi jäsenvaltioiden ulkorajoja ylittäessään, voidaan myöntää viisumi kauttakulkua varten rajalla, jos

a) hän täyttää 35 artiklan 1 kohdassa säädetty edellytykset; ja

b) hän ylittää kyseisen rajan siirtyäkseen alukseen, palatakseen alukseen tai poistua aluksesta, jossa hän tulee työskentelemään tai on työskennellyt merimiehenä.

▼ **M5**

▼M5

2 a. Komissio hyväksyy täytäntöönpanosäädöksillä toimintaohjeet viisumien myöntämisestä rajalla merimiehille. Nämä täytäntöönpanosäädökset hyväksytään 52 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua tarkastelunnettelyä noudattaen.

▼B

3. Tätä artiklaa sovelletaan rajoittamatta 35 artiklan 3, 4 ja 5 kohdan soveltamista.

IV OSASTO

HALLINNOLLISTEN ASIOIDEN HOITO JA JÄRJESTÄMINEN

37 artikla

Viisumipalveluiden järjestäminen

1. Jäsenvaltiot vastaavat konsulaattiansa viisumipalveluiden järjestämisestä.

Hakijoiden kanssa välittömästi tekemisissä olevia virkailijoita varten on tarvittaessa laadittava tehtävänkierrojärjestelmä, jotta voidaan estää valppauden heikentyminen ja suojata henkilöstöä paikallisen painostuksen kohteeksi joutumiselta. Erityistä huomiota on kiinnitettävä selkeisiin työjärjestelyihin ja selkeään vastuunjakoon hakemuksia koskevien lopullisten päätösten tekemisessä. Viisumitietojärjestelmän ja Schengenin tietojärjestelmän käyttö ja muiden luottamuksellisten tietojen saanti on rajoitettava koskemaan tiettyä, asianmukaisesti valtuutettua henkilöstöä. Luvaton pääsy tällaisiin tietokantoihin on estettävä asianmukaisin toimenpitein.

▼M5

2. Viisumitarrojen säilytyksessä ja käsittelyssä on noudatettava asianmukaisia turvatoimia petosten ja katoamisten välttämiseksi. Kunkin konsulaatin on pidettävä kirjaa viisumitarraavarastostaan ja kirjattava ylös, miten kukin tarra on käytetty. Tyhjien viisumitarrojen merkittävistä katoamisista on ilmoitettava komissiolle.

3. Konsulaattien tai keskusviranomaisten on arkistoitava hakemukset paperimuodossa tai sähköisesti. Kussakin asiakirjakansiossa on oltava asiaankuuluvat tiedot, joiden avulla on mahdollista tarvittaessa rekonstruoida hakemusta koskevan päätöksenteon tausta.

Hakemusasiakirjakansioita on säilytettävä vähintään vuosi alkaen päivästä, jona 23 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu hakemusta koskeva päätös tehtiin, tai muutoksenhakumenettelyn loppuun saakka, jos päätökseen haetaan muutosta, sen mukaan, kumpi aika on pidempi. Mahdolliset sähköisessä muodossa olevat hakemusasiakirjakansiot on säilytettävä myönnetyn viisumin voimassaoloajan.

▼B

38 artikla

▼M5

Hakemusten käsittelyä ja viisumimenettelyjen valvontaa varten tarvittavat resurssit

1. Jäsenvaltioiden on osoitettava konsulaatteihin hakemusten käsitteilyyn liittyviin tehtäviin riittävästi pätevää henkilöstöä, jotta voidaan varmistaa, että yleisölle tarjottujen palvelujen laatu on riittävä ja yhdenmukainen.

▼ M5

1 a. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että konsulaattien koko viisumimenettelyä, mukaan lukien hakemusten jättäminen ja käsittely, viisumitarjoajan tulostus ja käytännön yhteistyö ulkoisen palveluntarjoajan kanssa, valvoo kotimaasta lähetetty henkilöstö menettelyn kaikkien vaiheiden luotettavuuden takaamiseksi.

▼ B

2. Toimitilojen tulee täyttää asianmukaiset toimivuuden vaatimukset, ja niissä on voitava toteuttaa tarvittavat turvatoimet.

▼ M5

3. Jäsenvaltioiden keskusviranomaisten on annettava sekä kotimaasta lähetetyille että paikalta palkatulle henkilöstölle asianmukainen koulutus, ja niiden vastuulla on toimittaa henkilöstölle täydelliset, täsmälliset ja ajantasaiset tiedot asiaa koskevasta unionin ja kansallisesta lainsäädännöstä.

3 a. Jos keskusviranomaiset käsittelevät hakemukset ja tekevät niistä päätökset 4 artiklan 1 a kohdassa tarkoitettulla tavalla, jäsenvaltioiden on annettava erityiskoulutusta sen varmistamiseksi, että kyseisten keskusviranomaisten henkilöstöllä on riittävät ja ajantasaiset maakohtaiset tiedot paikallisista sosioekonomisista olosuhteista ja täydelliset, täsmälliset ja ajantasaiset tiedot asiaa koskevasta unionin ja kansallisesta lainsäädännöstä.

3 b. Jäsenvaltioiden on myös huolehdittava siitä, että konsulaateilla on riittävästi asianmukaisesti koulutettua henkilöstöä, joka avustaa keskusviranomaisia hakemusten käsittelyssä ja niitä koskevien päätösten tekemisessä erityisesti osallistumalla kokouksiin paikallisen Schengen-yhteistyön puitteissa, vaihtamalla tietoja muiden konsulaattien ja paikallisviranomaisten kanssa, keräämällä paikallisesti asiaankuuluvaa tietoa muuttoliikkeeseen liittyvästä riskistä ja vilpillisistä käytännöistä sekä suorittamalla haastatteluja ja lisätutkimuksia.

▼ B

4. Jäsenvaltioiden keskusviranomaisten on varmistettava, että hakemusten käsittelyä valvotaan säännöllisesti asianmukaisella tavalla, ja toteutettava korjaavia toimenpiteitä, jos todetaan, että tämän asetuksen säännöksistä on poikettu.

▼ M5

5. Jäsenvaltioiden on huolehdittava siitä, että käytössä on menettely, jonka avulla hakijat voivat tehdä valituksia

a) konsulaattien tai tilanteen mukaan ulkoisten palvelujen tarjoajien henkilöstön käyttäytymisestä; tai

b) hakumenettelystä.

Konsulaattien ja keskusviranomaisten on pidettävä kirjaa valituksista ja toteutetuista jatkotoimista.

Jäsenvaltioiden on asetettava tässä kohdassa säädettyä menettelyä koskevat tiedot yleisön saataville.

▼B*39 artikla***Henkilöstön käyttäytyminen**

1. Jäsenvaltioiden konsulaattien on varmistettava, että hakijat otetaan vastaan kohteliaasti.

▼M5

2. Konsulaattien ja keskusviranomaisten henkilöstön on tehtäviään suorittaessaan täysimääräisesti kunnioitettava ihmisarvoa. Kaikkien toimenpiteiden on oltava oikeassa suhteessa niiden tavoitteeseen nähden.

3. Konsulaattien ja keskusviranomaisten henkilöstö ei tehtäviään suorittaessaan saa syrjiä ketään sukupuolen, rodun, etnisen alkuperän, uskonnon tai vakaumuksen, vammaisuuden, iän tai sukupuolisen suuntautumisen vuoksi.

*40 artikla***Konsulaattien organisointi ja yhteistyö**

1. Kunkin jäsenvaltion on huolehdittava hakemuksiin liittyvien menettelyjen järjestämisestä.

2. Jäsenvaltioiden on

a) varustettava konsulaattinsa ja viisumien myöntämisestä rajoilla vastaavat viranomaiset biometristen tunnisteiden keräämiseen tarvittavilla välineillä, samoin kuin kunniakonsuleidensa toimitilat, jos niissä on tarkoitus kerätä biometrisiä tunnisteita 42 artiklan mukaisesti;

b) tehtävä yhteistyötä yhden tai useamman jäsenvaltion kanssa edustajajärjestelyjen tai minkä tahansa muunlaisen konsuliyhteistyön muodossa.

3. Jäsenvaltio voi tehdä yhteistyötä myös ulkoisen palveluntarjoajan kanssa 43 artiklan mukaisesti.

4. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle konsulijärjestelyistään ja -yhteistyöstään kullakin konsulaatin sijaintipaikkakunnalla.

5. Jos yhteistyö muiden jäsenvaltioiden kanssa lopetetaan, jäsenvaltioiden on pyrittävä varmistamaan täyden palvelun jatkuvuus.

▼B*42 artikla***Kunniakonsulien käyttö**

1. Myös kunniakonsulit voidaan valtuuttaa suorittamaan jotkin tai kaikki 43 artiklan 6 kohdassa tarkoitetut tehtävät. Turvallisuuden ja tietosuojaan takaamiseksi on toteutettava asianmukaiset toimenpiteet.

2. Jos kunniakonsuli ei ole jäsenvaltion virkamies, tehtävien suorittamisessa on noudatettava liitteessä X asetettuja vaatimuksia lukuun ottamatta kyseisen liitteen D kohdan c alakohdassa olevia määräyksiä.

3. Jos kunniakonsuli on jäsenvaltion virkamies, asianomaisen jäsenvaltion on varmistettava, että tehtävien suorittamiseen sovelletaan vastaavia vaatimuksia kuin ne, joita sovellettaisiin, jos tehtävät suorittaisi sen konsulaatti.

▼B*43 artikla***Yhteistyö ulkoisten palveluntarjoajien kanssa**

1. Jäsenvaltioiden on pyrittävä tekemään yhteistyötä ulkoisen palveluntarjoajan kanssa yhdessä yhden tai useamman jäsenvaltion kanssa, sanotun kuitenkin vaikuttamatta julkisia hankintoja ja kilpailua koskeviin sääntöihin.

2. Ulkoisen palveluntarjoajan kanssa tehtävän yhteistyön on perustuttava liitteessä X säädettyjen vaatimusten mukaiseen oikeudelliseen välineeseen.

▼M5**▼B**

4. Ainoastaan konsulaatti voi tutkia hakemukset ja tarvittaessa haastatella hakijoita, tehdä viisumien myöntämistä koskevan päätöksen sekä tulostaa viisumitarrat ja kiinnittää ne.

▼M5

5. Ulkoisilla palveluntarjoajilla ei saa olla pääsyä viisumitietojärjestelmään missään olosuhteissa. Viisumitietojärjestelmää voi käyttää ainoastaan konsulaattien tai keskusviranomaisien asianmukaisesti valtuutettu henkilökunta.

▼B

6. Ulkoiselle palveluntarjoajalle voidaan antaa oikeus suorittaa yksi tai useampia seuraavista tehtävistä:

▼M5

a) yleisten tietojen antaminen viisumivaatimuksista 47 artiklan 1 kohdan a–c alakohdan mukaisesti ja hakemuslomakkeista;

▼B

b) tietojen antaminen hakijalle vaadituista asiakirjoista tarkistusluettelon perusteella;

▼M5

c) tietojen ja hakemusten keruu (myös biometristen tunnisteiden kerääminen) ja hakemusten toimittaminen konsulaatille tai keskusviranomaisille;

▼B

d) viisumimaksun periminen;

▼M5

e) tarvittaessa konsulaattiin tai ulkoisen palveluntarjoajan tiloihin tehtävien hakijan ajanvarausten hoitaminen;

f) matkustusasiakirjojen, tarvittaessa myös epäamisilmoitusten, kerääminen konsulaatista tai keskusviranomaisilta ja niiden toimittaminen hakijoille.

7. Valitessaan ulkoista palveluntarjoajaa asianomaisen jäsenvaltion on arvioitava organisaation tai yrityksen luotettavuus ja vakavaraisuus sekä varmistuttava siitä, ettei eturistiriitaa ole olemassa. Arvioinnin on tarpeen mukaan katettava tarvittavien toimilupien tarkastelu, kaupparekisteriin rekisteröityminen, yhtiöjärjestys ja sopimukset pankkien kanssa.

▼B

8. Asianomaisten jäsenvaltioiden on varmistettava, että valittu ulkoinen palveluntarjoaja noudattaa sille 2 kohdassa tarkoitettussa oikeudellisessa välineessä asetettuja ehtoja.

▼M5

9. Jäsenvaltiot ovat vastuussa henkilötietojen suojaa koskevien sääntöjen noudattamisesta, ja niiden on varmistettava, että tietosuojan valvontaviranomaiset valvovat ulkoista palveluntarjoajaa Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2016/679 ⁽¹⁾ 51 artiklan 1 kohdan mukaisesti.

▼B

10. Asianomaisten jäsenvaltioiden on annettava ulkoiselle palveluntarjoajalle koulutusta, jota asianmukaisen palvelun ja riittävien tietojen tarjoaminen hakijoille edellyttää.

11. Asianomaisten jäsenvaltioiden on valvottava tarkoin 2 kohdassa tarkoitetun oikeudellisen välineen täytäntöönpanoa muun muassa seuraavilta osin:

▼M5

- a) ulkoisen palveluntarjoajan hakijoille antamat 47 artiklan 1 kohdan a–c alakohdan mukaiset yleiset tiedot viisumin hakemiseen liittyvistä kriteereistä, edellytyksistä ja menettelyistä sekä hakemuslomakkeiden sisällöstä;
- b) kaikki tarpeelliset tekniset ja organisatoriset turvatoimet henkilötietojen suojaamiseksi vahingossa tapahtuvalta tai laittomalta tuhoamiselta, vahingossa tapahtuvalta häviämiseltä, muuttamiselta, luvattomalta luovuttamiselta tai käytöltä, erityisesti jos yhteistyöhön kuuluu hakemusten ja tietojen siirtäminen asianomaisten jäsenvaltioiden konsulaattiin tai keskusviranomaiselle, sekä kaikilta muilta henkilötietojen luvattomilta käsittelytavoilta;

▼B

c) biometristen tunnisteiden kerääminen ja välittäminen;

d) tietosuojasäännösten noudattamiseksi toteutetut toimenpiteet.

▼M5

Asianomaisten jäsenvaltioiden konsulaattien tai keskusviranomaisten on tätä varten tehtävä säännöllisesti ja vähintään yhdeksän kuukauden välein satunnaistarkastuksia ulkoisen palveluntarjoajan tiloissa. Jäsenvaltiot voivat sopia tämän säännöllisen valvonnan vastuun jakamisesta.

11 a. Jäsenvaltioiden on raportoitava komissiolle kunkin vuoden 1 päivään helmikuuta mennessä yhteistyöstään kaikkialla maailmassa toimivien ulkoisten palveluntarjoajien kanssa sekä liitteessä X olevassa C kohdassa tarkoitettusta ulkoisten palveluntarjoajien valvonnasta.

⁽¹⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2016/679, annettu 27 päivänä huhtikuuta 2016, luonnollisten henkilöiden suojelusta henkilötietojen käsittelyssä sekä näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta ja direktiivin 95/46/EY kumoamisesta (yleinen tietosuoja-asetus) (EUVL L 119, 4.5.2016, s. 1).

▼B

12. Jos yhteistyö ulkoisen palveluntarjoajan kanssa lopetetaan, jäsenvaltioiden on varmistettava täyden palvelun jatkuvuus.

13. Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle jäljennös 2 kohdassa tarkoitettusta oikeudellisesta välineestä.

▼M5*44 artikla***Tietojen salaaminen ja suojattu siirtäminen**

1. Kun on kyse jäsenvaltioiden keskinäisestä yhteistyöstä, yhteistyöstä ulkoisen palveluntarjoajan kanssa ja kunniakonsulien käytöstä, asianomaisten jäsenvaltioiden on varmistettava, että tiedot salataan kokonaan riippumatta siitä, siirretäänkö ne sähköisesti vai fyysisesti sähköisellä tallennusvälineellä.

2. Kolmansissa maissa, joissa salattujen tietojen sähköinen siirtäminen on kielletty, asianomaiset jäsenvaltiot eivät saa sallia tietojen siirtämistä sähköisesti.

Näissä tapauksissa asianomaisten jäsenvaltioiden on varmistettava, että jonkin jäsenvaltion konsulivirkamies siirtää sähköiset tiedot kokonaan salatussa muodossa fyysisesti sähköisellä tallennusvälineellä tai, jos tietojen siirtäminen tällä tavalla edellyttäisi suhteettomia tai kohtuuttomia toimenpiteitä, jossakin muussa turvallisessa ja suojatussa muodossa, esimerkiksi käyttämällä vakiintuneita toimijoita, joilla on kokemusta arkaluonteisten asiakirjojen ja tietojen kuljettamisesta asianomaisessa kolmannessa maassa.

3. Siirron turvallisuustaso on kaikissa tapauksissa mukautettava tietojen arkaluonteisuuteen.

▼B*45 artikla***Jäsenvaltioiden yhteistyö kaupallisten organisaatioiden kanssa**

1. Jäsenvaltiot voivat tehdä yhteistyötä kaupallisten organisaatioiden kanssa hakemusten jättämistä varten lukuun ottamatta biometristen tunnisteen keräämistä.

2. Tällainen yhteistyö perustuu jäsenvaltioiden asianomaisten viranomaisten myöntämään akkreditointiin. Akkreditoinnin tulee erityisesti perustua seuraavien seikkojen tarkistukseen:

- a) kaupallisen organisaation senhetkinen tilanne: voimassa oleva toimilupa, kaupparekisteriin rekisteröityminen, yhteistyösopimukset pankkien kanssa;
- b) voimassa olevat sopimukset jäsenvaltioihin sijoittautuneiden, majoitus- ja muita valmismatkapalveluita tarjoavien liikeyritysten kanssa;
- c) liikenneyritysten kanssa tehdyt sopimukset, joihin on sisällyttävä menomatka ja taattu paluumatka, jota ei voi muuttaa.

▼M5

3. Akkreditoituja kaupallisia organisaatioita on valvottava säännöllisesti satunnaistarkastuksin, joiden yhteydessä haastatellaan hakijoita joko henkilökohtaisesti tai puhelimitse, tarkistetaan matkat ja majoitus, ja tarpeen mukaan tarkistetaan myös ryhmän paluuseen liittyvät asiakirjat.

▼B

4. Paikallisen Schengen-yhteistyön puitteissa vaihdetaan tietoja akkreditoitujen kaupallisten organisaatioiden toiminnassa havaituista sääntöjenvastaisuuksista ja kaupallisten organisaatioiden toimittamien hakemusten hylkäämisestä sekä havaituista matkustusasiakirjoihin liittyvistä petoksista ja suunnitellun matkan toteutumatta jäämisestä.

5. Paikallisen Schengen-yhteistyön puitteissa vaihdetaan luetteloita kaupallisista organisaatioista, jotka kukin konsulaatti on akkreditoinut tai joiden akkreditoinnin se on peruuttanut, jolloin mukaan on liitettävä tiedot akkreditoinnin peruuttamiseen johtaneista syistä.

▼M5

Kunkin konsulaatin tai keskusviranomaisen on huolehdittava siitä, että yleisölle annetaan tarvittaessa tiedoksi luettelo niistä akkreditoiduista kaupallisista organisaatioista, joiden kanssa se tekee yhteistyötä.

▼B*46 artikla***Tilastojen laatiminen**

Jäsenvaltioiden on laadittava viisumeita koskevat vuosittaiset tilastot liitteessä XII olevan taulukon mukaisesti. Tilastot on toimitettava edellisen kalenterivuoden osalta 1 päivään maaliskuuta mennessä.

*47 artikla***Yleisölle suunnattu tiedotus**

1. Jäsenvaltioiden keskusviranomaisten ja konsulaattien on annettava suurelle yleisölle kaikki viisumin hakemista koskevat tarvittavat tiedot, erityisesti:

a) viisumin hakemiseen liittyvät kriteerit, edellytykset ja menettelyt;

▼M5

aa) kriteerit, joiden mukaan hakemus voidaan ottaa käsiteltäväksi 19 artiklan 1 kohdan mukaisesti;

ab) tieto siitä, että biometriset tiedot on periaatteessa kerättävä joka 59. kuukausi alkaen ensimmäisestä keräämisestä;

▼B

b) ohjeet tapaamisajan sopimiseksi, jos sellainen on tarpeen;

▼M5

c) tieto siitä, mihin hakemus voidaan jättää (toimivaltainen konsulaatti tai ulkoinen palveluntarjoaja);

▼B

d) akkreditoidut kaupalliset organisaatiot;

e) tieto siitä, että 20 artiklassa tarkoitettulla leimalla ei ole oikeudellisia vaikutuksia;

f) 23 artiklan 1, 2 ja 3 kohdassa säädetyt hakemusten käsittelyn määräajat;

g) ne kolmannet maat, joiden kansalaisiin tai tiettyihin näiden kansalaisten ryhmiin sovelletaan kuulemista ennalta tai niille ilmoittamista;

▼B

- h) se, että hakemuksen hylkäämistä koskevat päätökset on annettava tiedoksi hakijalle ja että päätöksessä on mainittava sen perustelut ja että hakijalla on oikeus hakea muutosta evätyyn hakemukseen sekä tiedot muutoksenhaun yhteydessä noudatettavasta menettelys-
tā, mukaan lukien toimivaltainen viranomainen sekä muutoksenha-
kua koskeva määräaika;
- i) se, että viisumi ei ilman muuta anna oikeutta maahantuloon, vaan
että viisuminhaltijaa vaaditaan osoittamaan, että hän täyttää Schen-
genin rajasäännösten 5 artiklassa säädettyt maahantulon edellytykset
ulkorajalla;

▼M5

- j) tiedot 38 artiklan 5 kohdassa säädetystä valitusmenettelystä.

▼B

2. Edustavan jäsenvaltion ja edustetun jäsenvaltion on ilmoitettava julkisesti 8 artiklassa tarkoitetuista edustusjärjestelyistä ennen niiden voimaantuloa.

V OSASTO

PAIKALLINEN SCHENGEN-YHTEISTYÖ

48 artikla

Jäsenvaltioiden konsulaattien välinen paikallinen Schengen-yhteistyö**▼M5**

1. Jotta voidaan varmistaa, että yhteistä viisumipolitiikkaa sovelletaan yhdenmukaisella tavalla ottaen huomioon paikalliset olosuhteet, konsulaattien ja unionin edustustojen on tehtävä kullakin toimialueella yhteistyötä.

Komissio antaa neuvoston päätöksen 2010/427/EU ⁽¹⁾ 5 artiklan 3 kohdan mukaisesti tätä varten unionin edustustoille ohjeet tässä artiklassa säädettyjä koordinoititehtäviä varten.

Kun keskusviranomaiset käsittelevät asianomaisella toimialueella jätettyjä hakemuksia ja tekevät niistä päätöksiä 4 artiklan 1 a kohdassa tarkoitettulla tavalla, jäsenvaltioiden on huolehdittava siitä, että kyseiset keskusviranomaiset osallistuvat aktiivisesti paikalliseen Schengen-yhteistyöhön. Paikalliseen Schengen-yhteistyöhön osallistuvan henkilöstön on saatava riittävä koulutus ja osallistuttava hakemusten käsittelyyn kyseisellä toimialueella.

1 a. Jäsenvaltiot ja komissio tekevät yhteistyötä erityisesti

- a) laatiakseen yhtenäisen luettelon hakijoilta 14 artiklan mukaisesti vaadittavista liiteasiakirjoista;

⁽¹⁾ Neuvoston päätös 2010/427/EU, annettu 26 päivänä heinäkuuta 2010, Euroopan ulkosuhdehallinnon organisaatiosta ja toiminnasta (EUVL L 201, 3.8.2010, s. 30).

▼ M5

- b) valmistellakseen toistuvaviisumien myöntämistä koskevan 24 artiklan 2 kohdan paikallista täytäntöönpanoa;
- c) varmistaakseen tarvittaessa yhteisen käännöksen hakemuslomakkeesta;
- d) laatiakseen luettelon konsulaatin sijaintimaan myöntämistä matkustusasiakirjoista ja päivittääkseen sitä säännöllisesti;
- e) laatiakseen yhteisen tiedotteen, joka sisältää 47 artiklan 1 kohdassa tarkoitetut tiedot;
- f) valvoakseen tarvittaessa 25 a artiklan 5 ja 6 kohdassa säädettyjen poikkeusten täytäntöönpanoa.

3. Jäsenvaltioiden on vaihdettava paikallisen Schengen-yhteistyön puitteissa seuraavia tietoja:

- a) neljännesvuosittaiset tilastotiedot haetuista, myönnettyistä ja evätyistä yhtenäisistä viisumeista, alueellisesti rajoitetuista viisumeista ja lentokentän kauttakulkuviisumeista;
- b) tiedot muuttoliike- ja turvallisuusriskien arviointia varten, erityisesti
 - i) konsulaatin sijaintimaan sosioekonomisesta rakenteesta;
 - ii) paikallisista tietolähteistä mukaan lukien sosiaaliturva, sairausvakuutus, verorekisterit, maahantuloa ja maastapoistumista koskevat tiedot;
 - iii) väärrien tai väärennettyjen asiakirjojen käytöstä;
 - iv) laittoman maahanmuuton reiteistä;
 - v) petollisen toiminnan suuntauksista;
 - vi) epäämistapausten suuntauksista;
- c) yhteistyöstä ulkoisten palveluntarjoajien ja liikenneyritysten kanssa;
- d) tiedot vakuutusyhtiöistä, jotka tarjoavat asianmukaisia matkasairausvakuutuksia, mukaan lukien vakuutusten kattavuuden tarkistaminen ja mahdollinen ylivakuutus.

▼ B

4. Jäsenvaltioiden ja komission kesken järjestetään säännöllisesti paikallisen Schengen-yhteistyön puitteissa kokouksia, joissa käsitellään yhteisen viisumipolitiikan soveltamiseen liittyviä käytännön seikkoja. Komissio kutsuu kokoukset koolle toimialueelle, ellei komission pyynnöstä toisin sovita.

Lisäksi voidaan järjestää asiakohtaisia kokouksia ja perustaa alaryhmiä, joissa käsitellään paikalliseen Schengen-yhteistyöhön liittyviä erityiskysymyksiä.

5. Paikallisen Schengen-yhteistyön puitteissa järjestettävistä kokouksista laaditaan säännöllisesti lyhyt raportti, jota levitetään paikallisesti. Komissio voi delegoida raporttien laatimisen jollekin jäsenvaltiolle. Kunkin jäsenvaltion konsulaatit toimittavat raportit edelleen maansa keskusviranomaisille.

▼ M5

▼B

6. Kokouksiin voidaan tapauskohtaisesti kutsua edustajia myös niiden jäsenvaltioiden konsulaateista, jotka eivät vielä sovelleta yhteisön viisumisäännöstöä, tai kolmansista maista, jotta myös heidän kanssaan voidaan vaihtaa tietoja viisumeihin liittyvistä kysymyksistä.

▼M5

7. Kullakin toimialueella laaditaan vuosiraportti kunkin vuoden 31 päivään joulukuuta mennessä. Komissio laatii kyseisten raporttien pohjalta paikallisen Schengen-yhteistyön tilaa koskevan vuosikertomuksen, joka toimitetaan Euroopan parlamentille ja neuvostolle.

▼B

VI OSASTO

LOPPUSÄÄNNÖKSET

*49 artikla***Olympia- tai paralympiakisoihin liittyvät järjestelyt**

Olympia- tai paralympiakisoiden järjestäjinä toimivien jäsenvaltioiden on sovellettava liitteessä XI säädettyjä erityisiä menettelyjä ja edellytyksiä, joilla helpotetaan viisumien myöntämistä kisojen osanottajille.

▼M5*51 artikla***Tämän asetuksen käytännön soveltamista koskevat ohjeet**

Komissio hyväksyy täytäntöönpanosäädöksillä tämän asetuksen säännösten käytännön soveltamista koskevat toimintaohjeet. Nämä täytäntöönpanosäädökset hyväksytään 52 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua tarkastelumenettelyä noudattaen.

*51 a artikla***Siirretyn säädösvallan käyttäminen**

1. Komissiolle siirrettyä valtaa antaa delegoituja säädöksiä koskevat tässä artiklassa säädetyt edellytykset.

2. Siirretään komissiolle 1 päivästä elokuuta 2019 viiden vuoden ajaksi 16 artiklan 9 kohdassa tarkoitettu valta antaa delegoituja säädöksiä. Komissio laatii siirrettyä säädösvaltaa koskevan kertomuksen viimeistään yhdeksän kuukautta ennen tämän viiden vuoden kauden päättymistä. Säädösvallan siirtoa jatketaan ilman eri toimenpiteitä samanpituisiksi kausiksi, jollei Euroopan parlamentti tai neuvosto vastusta tällaista jatkamista viimeistään kolme kuukautta ennen kunkin kauden päättymistä.

▼ **M5**

3. Euroopan parlamentti tai neuvosto voi milloin tahansa peruuttaa 16 artiklan 9 kohdassa tarkoitetun säädösvallan siirron. Peruuttamispäätöksellä lopetetaan tuossa päätöksessä mainittu säädösvallan siirto. Peruuttaminen tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona sitä koskeva päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*, tai jonakin myöhempänä, kyseisessä päätöksessä mainittuna päivänä. Peruuttamispäätös ei vaikuta jo voimassa olevien delegoitujen säädösten pätevyYTEEN.

4. Ennen kuin komissio hyväksyy delegoidun säädöksen, se kuulee kunkin jäsenvaltion nimeämiä asiantuntijoita paremmasta lainsäädännöstä 13 päivänä huhtikuuta 2016 tehdyssä toimielinten välisessä sopimuksessa ⁽¹⁾ vahvistettujen periaatteiden mukaisesti.

5. Heti kun komissio on antanut delegoidun säädöksen, komissio antaa sen tiedoksi yhtäaikaaisesti Euroopan parlamentille ja neuvostolle.

6. Edellä olevan 16 artiklan 9 kohdan nojalla annettu delegoitu säädös tulee voimaan ainoastaan, jos Euroopan parlamentti tai neuvosto ei ole kahden kuukauden kuluessa siitä, kun asianomainen säädös on annettu tiedoksi Euroopan parlamentille ja neuvostolle, ilmaissut vastustavansa sitä tai jos sekä Euroopan parlamentti että neuvosto ovat ennen mainitun määräajan päättymistä ilmoittaneet komissiolle, että ne eivät vastusta säädöstä. Euroopan parlamentin tai neuvoston aloitteesta tätä määräaika jatketaan kahdella kuukaudella.

*52 artikla***Komiteamenettely**

1. Komissiota avustaa komitea, jäljempänä 'viisumikomitea'. Tämä komitea on Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EU) N:o 182/2011 ⁽²⁾ tarkoitettu komitea.

2. Kun viitataan tähän kohtaan, sovelletaan asetuksen (EU) N:o 182/2011 5 artiklaa.

Jos komitea ei anna lausuntoa, komissio ei hyväksy ehdotusta täytäntöönpanosäädökseksi, ja tuolloin sovelletaan asetuksen (EU) N:o 182/2011 5 artiklan 4 kohdan kolmatta alakohtaa.

▼ **B***53 artikla***Ilmoittaminen**

1. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle:

a) edellä 8 artiklassa tarkoitetut edustusjärjestelyt;

⁽¹⁾ EUVL L 123, 12.5.2016, s. 1.

⁽²⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 182/2011, annettu 16 päivänä helmikuuta 2011, yleisistä säännöistä ja periaatteista, joiden mukaisesti jäsenvaltiot valvovat komission täytäntöönpanovallan käyttöä (EUVL L 55, 28.2.2011, s. 13).

▼B

- b) ne kolmannet maat, joiden kansalaisilta yksittäiset jäsenvaltiot edellyttävät 3 artiklan mukaisesti lentokentän kauttakulkuviisumia heidän kulkiessaan niiden alueella sijaitsevien lentokenttien kansainvälisen alueen kautta;
- c) tarvittaessa 14 artiklan 4 kohdassa tarkoitettu kansallinen lomake yksityismajoitus- ja/tai ylläpitositoumusta varten;
- d) luettelo kolmansista maista, joiden osalta vaaditaan 22 artiklan 1 kohdassa tarkoitettua ennalta kuulemistä;
- e) luettelo kolmansista maista, joiden osalta vaaditaan 31 artiklan 1 kohdassa tarkoitettua ilmoittamista;
- f) 27 artiklan 2 kohdassa tarkoitettut, viisumitarran ”huomautuksia”-kenttään tehtävät kansalliset lisämerkinnät;
- g) 33 artiklan 5 kohdassa tarkoitettut viranomaiset, joilla on toimivalta jatkaa viisumeja;
- h) 40 artiklassa tarkoitettut valitut yhteistyömuodot;
- i) 46 artiklan ja liitteen XII mukaisesti laaditut tilastot.

2. Komissio toimittaa 1 kohdan nojalla saamansa tiedot muille jäsenvaltioille ja julkaisee ne jatkuvasti päivitettävänä sähköisenä julkaisuna.

*54 artikla***Asetuksen (EY) N:o 767/2008 muutokset**

Muutetaan asetus (EY) N:o 767/2008 seuraavasti:

1) Muutetaan 4 artiklan 1 kohta seuraavasti:

a) Korvataan a kohta seuraavasti:

”a) ’yhtenäistä viisumia’, sellaisena kuin se on määriteltynä yhteisön viisumisäännösten laatimisesta 13 päivänä heinäkuuta 2009 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 810/2009 (*) (viisumisäännöstö) 2 artiklan 3 kohdassa;

(*) EUVL L 243, 15.9.2009, s. 1.”

b) poistetaan b alakohta;

c) korvataan c alakohta seuraavasti:

”c) ’lentokentän kauttakulkuviisumia’, sellaisena kuin se on määriteltynä asetuksen (EY) N:o 810/2009 2 artiklan 5 kohdassa;”;

d) korvataan d alakohta seuraavasti:

”d) ’alueellisesti rajoitettua viisumia’, sellaisena kuin se on määriteltynä asetuksen (EY) N:o 810/2009 2 artiklan 4 kohdassa;”;

e) poistetaan e alakohta.

▼B

- 2) Korvataan 8 artiklan 1 kohdassa ilmaisu ”Viisumiviranomaisen on hakemuksen saatuaan” seuraavasti:

”Jos hakemus otetaan tutkittavaksi asetuksen (EY) N:o 810/2009 19 artiklan mukaisesti, viisumiviranomaisen on”.

- 3) Muutetaan 9 artikla seuraavasti:

- a) Korvataan otsikko seuraavasti:

”Hakemuksen yhteydessä tallennettavat tiedot”.

▼C2

- b) Muutetaan 4 alakohta seuraavasti:

▼B

- i) Korvataan a kohta seuraavasti:

”a) nykyinen sukunimi, sukunimi syntymähetkellä (aiempi sukunimi tai aiemmat sukunimet), etunimi tai etunimet, syntymäaika, -paikka, -maa sekä sukupuoli;”

- ii) Poistetaan e alakohta.

- iii) Korvataan g alakohta seuraavasti:

”g) Kohdejäsenvaltio(t) ja suunnitellun oleskelun tai kauttakulun kesto;”

- iv) Korvataan h alakohta seuraavasti:

”h) matkan päätarkoitus (tai -tarkoitukset);”

- v) Korvataan i alakohta seuraavasti:

”i) suunniteltu saapumispäivä Schengen-alueelle ja suunniteltu lähtöpäivä Schengen-alueelta;”

- vi) Korvataan j alakohta seuraavasti:

”j) jäsenvaltio, johon hakija saapuu ensimmäisenä;”

- vii) Korvataan k alakohta seuraavasti:

”k) hakijan kotiosoite;”

- viii) Korvataan l alakohdassa englanninkielisessä toisinnossa sana ”school” seuraavasti: ”educational establishment” (ei koske suomenkielistä toisintoa).

- ix) Korvataan m alakohdassa sanat ”isän ja äidin” ilmaisulla ”huoltajan tai laillisen holhoojan”.

- 4) Lisätään 10 artiklan 1 kohtaan alakohta seuraavasti:

”k) tarvittaessa tieto siitä, että viisumitarra on täytetty käsin.”

- 5) Korvataan 11 artiklan johdantokappale seuraavasti:

”Jos toista jäsenvaltiota edustava viisumiviranomainen keskeyttää hakemuksen käsittelyn, sen on lisättävä hakemukseen seuraavat tiedot:”

- 6) Muutetaan 12 artikla seuraavasti:

- a) Korvataan 1 kohdan a alakohta seuraavasti:

”a) viisumin statusta koskevat tiedot, joista käy ilmi, että viisumi on eväetty ja onko kyseinen viranomainen evännyt sen toisen jäsenvaltion puolesta”.

▼B

b) Korvataan 2 kohta seuraavasti:

”2. Hakemustiedostossa on ilmoitettava myös viisumin epäämisen perustelut, joita voivat olla yksi tai useampi seuraavista syistä:

a) hakija

i) esittää virheellisen, väärän tai väärennetyn matkustusasiakirjan;

ii) ei perustele suunnitellun oleskelun tarkoitusta tai olosuhteita;

iii) ei esitä todisteita riittävästä varoista oleskelukustannusten kattamiseen ottaen huomioon sekä suunnitellun oleskelun kesto että lähtö- tai asuinmaahan paluu tai kauttakulkumatka sellaiseen kolmanteen maahan, jonne hänen pääsyinsä on taattu, tai hän ei kykene hankkimaan tällaisia varoja laillisin keinoin;

iv) on jo oleskellut jäsenvaltioiden alueella kolme kuukautta kuluviin kuuden kuukauden aikana yhtenäisen viisumin tai alueellisesti rajoitetun viisumin perusteella;

v) on määrätty maahantulokieltoon Schengenin tietojärjestelmässä (SIS);

vi) saattaa muodostaa uhan jonkin jäsenvaltion yleiselle järjestykselle, sisäiselle turvallisuudelle tai kansanterveydelle Schengenin rajasäännösten 2 artiklan 19 artiklan mukaisesti tai kansainvälisille suhteille, erityisesti, jos hänet on jäsenvaltioiden kansallisissa tietokannoissa samoin perustein määrätty maahantulokieltoon;

vii) ei pysty osoittamaan, että hänellä on riittävä matkasairausvakuutus, jos sellainen vaaditaan;

b) toimitetut tiedot suunnitellun oleskelun tarkoituksen ja edellytysten perustelemiseksi eivät olleet luotettavia;

c) hakijan aikomusta poistua jäsenvaltion alueelta ennen viisumin voimassaolon päättymistä ei ole voitu varmistaa;

d) ei ole toimitettu riittäviä todisteita siitä, että hakija ei ole voinut hakea viisumia ennakolta, minkä perusteella viisumia haetaan rajalla.”

7) Korvataan 13 artikla seuraavasti:

”13 artikla

Mitätöityyn tai peruutettuun viisumiin lisätyt tiedot

1. Kun on päätetty mitätöidä tai peruuttaa viisumi, päätöksen tehnyt viisumiviranomainen lisää seuraavat tiedot hakemusasiakirjoihin:

a) viisumin statusta koskevat tiedot, joista käy ilmi, että viisumi on mitätöity tai peruutettu;

▼B

- b) viranomaisen, joka mitätöi tai peruutti viisumin, sekä viranomaisen sijaintipaikka;
 - c) päätöksen tekopaikka ja -aika.
2. Hakemustiedostoon merkitään myös viisumin mitätöinnin tai peruuttamisen syyt, joita ovat:
- a) yksi tai useampi 12 artiklan 2 kohdassa luetelluista syistä;
 - b) viisumin peruuttamista koskeva viisuminhaltijan pyyntö.”
- 8) Muutetaan 14 artikla seuraavasti:
- a) Muutetaan 1 kohta seuraavasti:
 - i) Korvataan johdantokappale seuraavasti:

”1. Jos myönnetyn viisumin voimassaoloaikaa ja/tai sallitun oleskelun kestoa on päätetty pidentää, viisumin pidentäminen viisumiviranomaisen on lisättävä hakemustiedostoon seuraavat tiedot:”
 - ii) Korvataan d alakohta seuraavasti:

”d) pidennetyn viisumin viisumitarran numero;”.
 - iii) Korvataan g alakohta seuraavasti:

”g) alue, jolla viisumin haltijalla on oikeus matkustaa, jos pidennetyn viisumin alueellinen voimassaolo poikkeaa alkuperäisestä viisumista;”.
 - b) Poistetaan 2 kohdan c alakohta.
- 9) Korvataan 15 artiklan 1 kohdassa ilmaisu ”viisumin voimassaolon pidentämistä tai lyhentämistä” ilmaisulla ”tai viisumin pidentämistä”.
- 10) Muutetaan 17 artikla seuraavasti:
- a) Korvataan 4 kohta seuraavasti:

”4. jäsenvaltio, johon hakija saapuu ensimmäisenä;”
 - b) Korvataan 6 kohta seuraavasti:

”6. myönnetyn viisumin tyyppi”;
 - c) Korvataan 11 kohta seuraavasti:

”11. matkan päätarkoitus (tai -tarkoitukset);”.
- 11) Poistetaan 18 artiklan 4 kohdan c alakohdasta, 19 artiklan 2 kohdan c alakohdasta, 20 artiklan 2 kohdan d alakohdasta ja 22 artiklan 2 kohdan d alakohdasta ilmaisu ”tai lyhennetty”.
- 12) Poistetaan 23 artiklan 1 kohdan d alakohdasta ilmaisu ”sen voimassaoloaikaa on lyhennetty”.

▼ **M4**▼ **B***56 artikla***Kumoaminen**

1. Kumotaan Schengenin sopimuksen soveltamisesta 14 päivänä kesäkuuta 1985 tehdyn yleissopimuksen 9–17 artikla.
2. Kumotaan seuraavat:
 - a) Schengenin toimeenpanevan komitean 28 päivänä huhtikuuta 1999 tekemä päätös yhteisen käsikirjan ja yhteisen konsuliohjeiston lopullisista laitoksista (SCH/Com-ex (99) 13) (yhteinen konsuliohjeisto liitteineen);
 - b) Schengenin toimeenpanevan komitean 14 päivänä joulukuuta 1993 tekemät päätökset yhdenmukaisen viisumin pidentämisestä (SCH/Com-ex (93) 21) ja yhdenmukaisten viisumien mitätöimisessä ja peruuttamisessa sekä niiden voimassaolon lyhentämisessä noudattavista yhteisistä periaatteista (SCH/Com-ex (93) 24), Schengenin toimeenpanevan komitean 22 päivänä joulukuuta 1994 tekemä päätös yhdenmukaisten viisumien myöntämiskäytäntöä koskevien tilastotietojen vaihtamisesta (SCH/Com-ex (94) 25), Schengenin toimeenpanevan komitean 21 päivänä huhtikuuta 1998 tekemä päätös myönnettyjä viisumeja koskevien tilastotietojen vaihdosta (SCH/Com-ex (98) 12) ja Schengenin toimeenpanevan komitean 16 päivänä joulukuuta 1998 tekemä päätös kutsua, ylläpitositoumista ja majoitusta koskevana todisteena käytettävän yhdenmukaisen asiakirjan käyttöönotosta (SCH/Com-ex (98) 57);
 - c) lentokenttien kauttakulkujärjestelystä 4 päivänä maaliskuuta 1996 hyväksytty yhteinen toiminta 96/197/YOS ⁽¹⁾;
 - d) täytäntöönpanovallan varaamisesta neuvostolle viisumihakemusten käsittelyä koskevien tiettyjen yksityiskohtaisten määräysten ja käytännön menettelytapojen osalta 24 päivänä huhtikuuta 2001 annettu neuvoston asetus (EY) N:o 789/2001 ⁽²⁾;
 - e) vapaasta liikkuvuudesta pitkäaikaista oleskelua varten myönnetyn viisumin nojalla 28 päivänä toukokuuta 2001 annettu neuvoston asetus (EY) N:o 1091/2001 ⁽³⁾;
 - f) viisumien myöntämisestä rajalla, mukaan lukien tällaisten viisumien myöntäminen kauttakulkumatkalla oleville merimiehille, 27 päivänä helmikuuta 2003 annettu neuvoston asetus (EY) N:o 415/2003 ⁽⁴⁾;
 - g) diplomaatti- ja konsuliedustustoille annetun yhteisen konsuliohjeiston muuttamisesta biometrinen tunnistaminen käyttöönoton ja viisumihakemusten vastaanoton ja käsittelyn järjestämistä koskevien määräysten osalta 23 päivänä huhtikuuta 2009 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 390/2009 ⁽⁵⁾ 2 artikla.

⁽¹⁾ EYVL L 63, 13.3.1996, s. 8.

⁽²⁾ EYVL L 116, 26.4.2001, s. 2.

⁽³⁾ EYVL L 150, 6.6.2001, s. 4.

⁽⁴⁾ EUVL L 64, 7.3.2003, s. 1.

⁽⁵⁾ EUVL L 131, 28.5.2009, s. 1.

▼B

3. Viittauksia kumottuihin välineisiin pidetään viittauksina tähän asetukseen liitteessä XIII olevan vastaavuustaulukon mukaisesti.

*57 artikla***Seuranta ja arviointi**

1. Komissio laatii kahden vuoden kuluttua siitä, kun tämän asetuksen kaikkia säännöksiä on alettu soveltaa, arvioinnin sen soveltamisesta. Yleisarvioinnissa tarkastellaan tuloksia suhteessa asetettuihin tavoitteisiin sekä arvioidaan tämän asetuksen säännösten soveltamista tämän kuitenkaan vaikuttamatta 3 kohdassa tarkoitettuihin selvityksiin.

2. Komissio toimittaa 1 kohdassa tarkoitetun arvioinnin Euroopan parlamentille ja neuvostolle. Arvioinnin perusteella komissio tekee tarvittaessa asianmukaisia ehdotuksia tämän asetuksen muuttamisesta.

3. Komissio antaa Euroopan parlamentille ja neuvostolle kertomuksen tämän asetuksen 13 artiklan, 17 artiklan sekä 40–44 artiklan soveltamisesta kolmen vuoden kuluttua viisumitietojärjestelmän käyttöönotosta ja sen jälkeen joka neljäs vuosi; kertomukseen sisältyvät biometristen tunnistaiden keräämisen ja käytön täytäntöönpano, valitun ICAO-standardin soveltuvuus, tietosuojasääntöjen noudattaminen, kokemukset ulkoisista palveluntarjoajista ottaen erityisesti huomioon biometristen tietojen kerääminen, sormenjälkien jäljentämistä koskevan 59 kuukauden säännön soveltaminen sekä hakemuksiin liittyvien menettelyjen järjestäminen. Kertomukseen sisältyvät myös VIS-asetuksen 17 artiklan 12, 13 ja 14 kohdan sekä 50 artiklan 4 kohdan nojalla tapaukset, joissa sormenjälkiä ei ole voitu tosiseikkojen perusteella antaa tai joissa niitä ei ole oikeudellisista syistä vaadittu, verrattuna niiden tapausten lukumäärään, joissa sormenjäljet on otettu. Kertomukseen sisältyvät tiedot tapauksista, joissa henkilöltä, joka ei ole voinut tosiasiallisesti antaa sormenjälkiä, on evätty viisumi. Kertomukseen liitetään tarvittaessa asianmukaisia ehdotuksia tämän asetuksen muuttamiseksi.

4. Ensimmäisessä 3 kohdassa tarkoitetuista kertomuksista käsitellään myös alle 12-vuotiaiden lasten sormenjälkien luotettavuutta tunnistamis- ja toteamistarkoituksiin ja erityisesti sormenjälkien kehittymistään myötä komission teettämän tutkimuksen tulosten perusteella.

*58 artikla***Voimaantulo**

1. Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

2. Sitä sovelletaan 5 päivästä huhtikuuta 2010 alkaen.

3. Edellä olevaa 52 artiklaa ja 53 artiklan 1 kohdan a–h kohtaa ja 2 kohtaa sovelletaan 5 päivästä lokakuuta 2009 alkaen.

▼B

4. Schengenin konsultointiverkoston (Tekniset määritelmät) osalta 56 artiklan 2 kohdan d alakohtaa sovelletaan VIS-asetuksen 46 artiklassa tarkoitetusta päivästä.

5. Asetuksen 32 artiklan 2 ja 3 kohtaa, 34 artiklan 6 ja 7 kohtaa sekä 35 artiklan 7 kohtaa sovelletaan 5 päivästä huhtikuuta 2011 alkaen.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan jäsenvaltioissa Euroopan yhteisön perustamissopimuksen mukaisesti.

▼ **M5**

LIITE I

Yhdenmukainen hakemuslomake
HAKEMUS SCHENGEN-VIISUMIA VARTEN

Tämä hakemuslomake on maksuton



(¹)

EU:n, ETA:n tai Sveitsin kansalaisten perheenjäsenten ei tarvitse täyttää kenttiä 21, 22, 30, 31 ja 32 (jotka on merkitty tähdellä *).

Kentät 1, 2 ja 3 on täytettävä matkustusasiakirjan tietojen mukaisesti.

1. Sukunimi:			VIRANOMAINEN TÄYTTÄÄ
2. Sukunimi tai -nimet syntymähetkellä (aiemmat sukunimet):			Hakemuksen jättöpäivä:
3. Etunimi tai -nimet:			Hakemuksen numero:
4. Syntymäaika (päivä-kuukausi-vuosi):	5. Syntymäpaikka: 6. Syntymämaa:	7. Nykyinen kansalaisuus: Kansalaisuus syntymähetkellä (jos eri): Muut kansalaisuudet:	Hakemus jätetty: ☐ Suurlähetystö/konsulaatti ☐ Palveluntarjoaja ☐ Kaupallinen organisaatio
8. Sukupuoli: ☐ Mies ☐ Nainen	9. Siviilisääty: ☐ Naimaton ☐ Naimisissa ☐ Rekisteröity parisuhde ☐ Asumuserossa ☐ Eronnut ☐ Leski ☐ Muu (täsmennettävä):		☐ Raja (Nimi): ☐ Muu:
10. Huoltaja (kun kyse alaikäisestä hakijasta) / laillinen edunvalvoja (sukunimi, etunimi, osoite, jos eri kuin hakijalla, puhelinnumero, sähköpostiosoite ja kansalaisuus):			Hakemuksen käsittelijä:
11. Kansallinen henkilötunnus (tarvittaessa):			Liiteasiakirjat: ☐ Matkustusasiakirja
12. Matkustusasiakirjan laji: ☐ Tavallinen passi ☐ Diplomaattipassi ☐ Virkapassi ☐ Virkamatkapassi ☐ Erityispassi ☐ Muu matkustusasiakirja (täsmennettävä):			☐ Toimeentuloon tarvittavat varat ☐ Kutsu

(¹) Islannin, Liechtensteinin, Norjan ja Sveitsin ei tarvitse käyttää logoa.

▼ M5

13. Matkustusasial- kirjan numero:	14. Myöntämis- päivä:	15. Viimeinen voimassaolo- päivä:	16. Maa, jossa myönnetty:	☐ Matkasairausva- kuutus ☐ Kulkuväline ☐ Muu:
17. Henkilötiedot perheenjäsenestä, joka on EU:n, ETA:n tai Sveitsin kansalainen (tarvit- taessa)				☐ Viisumia koskeva päättös: ☐ Evätään ☐ Myönnetään: ☐ A ☐ C ☐ Alueellisesti rajoi- tettu viisumi ☐ Voimassaoloaika:
Sukunimi:		Etunimi (nimet):		Alkaa:
Syntymäaika (päivä- kuukausi-vuosi):	Kansalaisuus:		Matkustusasialkirjan tai henkilötodistuk- sen numero:	Päättyy:
18. Perheside EU:n, ETA:n tai Sveitsin kansalaiseen (tarvittaessa): ☐ puoliso ☐ lapsi ☐ lapsenlapsi ☐ huollettavana oleva vanhempi sukulainen ☐ Rekisteröity parisuhde ☐ muu:				
19. Hakijan kotiosoite ja sähköpostiosoite:			Puhelinnumero:	
20. Asuinmaa eri kuin nykyinen kansalaisuusmaa: ☐ Ei ☐ Kyllä. Oleskelulupa tai vastaava Nro Viimeinen voimassaolopäivä ...				
* 21. Nykyinen työ:				Maahantulokertojen määrä:
* 22. Työnantajan nimi, osoite ja puhelinnumero. Opiskelijat ilmoittavat oppilaitoksen nimen ja osoitteen:				☐ 1 ☐ 2 ☐ Useita Päivien määrä:
23. Matkan päätarkoitus (tai tarkoitukset): ☐ Matkailu ☐ Liikeasia ☐ Sukulaisten tai ystävien tapaaminen ☐ Kulttuuri ☐ Urheilu ☐ Virkamatka ☐ Lääketieteelliset syyt ☐ Opiskelu ☐ Lentokentän kauttakulku ☐ muu (täsmennettävä):				
24. Lisätietoa oleskelun tarkoituksesta:				
25. Jäsenvaltio, joka on pääasiallinen kohde (ja tarvittaessa muut kohteena olevat jä- senvaltiot):		26. Jäsenvaltio, johon hakija saapuu en- simmäisenä:		
27. Pyydettyjen maahantulokertojen lukumäärä: ☐ Yksi ☐ Kaksi ☐ Useampia Ensimmäisen suunnitellun oleskelun suunniteltu saapumispäivä Schengen-alueelle: Suunniteltu poistumispäivä Schengen-alueelta ensimmäisen suunnitellun oleskelun jäl- keen:				
28. Sormenjäljet kerätty aiemmin Schengen-viisumin hakemista varten: ☐ Ei ☐ Kyllä. Päivämäärä, jos tiedossa Viisumitarran numero, jos tiedossa				

▼ M5

29. Lopullisen määrään maahantulolupa (tarvittaessa): Myöntänyt viranomainen Voimassa alkaen asti.	
* 30. Jäsenvaltioon (tai jäsenvaltioihin) kutsuvan henkilön (kutsuvien henkilöiden) suku- ja etunimi. Jos sellaista ei ole, ilmoittakaa hotellin (hotellien) nimi (nimet) tai tilapäinen osoite (tilapäiset osoitteet) jäsenvaltiossa (jäsenvaltioissa):	
Kutsuvan henkilön (kutsuvien henkilöiden) / hotellin (hotellien) / tilapäisen majoituspaikan (tilapäisten majoituspaikkojen) osoite ja sähköpostiosoite:	Puhelinnumero:
* 31. Kutsun esittäneen yrityksen tai organisaation nimi ja osoite:	
Yrityksen tai organisaation yhteyshenkilön sukunimi, etunimi, osoite, puhelinnumero ja sähköpostiosoite:	Yrityksen tai organisaation puhelinnumero:
* 32. Matkustus- ja asumiskuluista oleskelun aikana vastaa:	
☐ Hakija itse Toimeentuloon tarvittavat varat: ☐ Käteisvarat ☐ Matkasekit ☐ Luottokortti ☐ Majoitus maksettu ennakoon ☐ Kuljetus maksettu ennakoon ☐ Muu (täsmennettävä):	☐ Ylläpitäjä (isäntä, yritys, organisaatio), täsmennettävä: ☐ Mainittu kentässä 30 tai 31 ☐ Muu (täsmennettävä): Toimeentuloon tarvittavat varat: ☐ Käteisvarat ☐ Majoitus järjestetty ☐ Kaikki kustannukset katettu oleskelun aikana ☐ Kuljetus maksettu ennakoon ☐ Muu (täsmennettävä):

Olen tietoinen siitä, että viisumimaksua ei palauteta, vaikka viisumia ei myönnettäisi.

► C4 Toistuvaisviisumia haettaessa: ◀

Olen tietoinen siitä, että minulla on oltava asianmukainen matkasairausvakuutus ensimmäistä oleskelukertaani ja jäsenvaltioiden alueelle suuntautuvia myöhempiä vierailuja varten.

Tiedossani on ja suostun siihen, että: tässä hakemuksessa edellytettyjen tietojen kerääminen sekä valokuvan ja tarvittaessa sormenjälkien ottaminen on pakollista hakemukseni käsittelyä varten. Tähän hakemuslomakkeeseen merkityt henkilötietoni sekä sormenjälkeni ja valokuvani toimitetaan jäsenvaltioiden toimivaltaisille viranomaisille, jotka voivat käsitellä niitä, jos hakemustani koskevan päätöksen tekeminen sitä edellyttää.

Nämä tiedot sekä tiedot hakemustani koskevasta päätöksestä tai päätös myönnetyn viisumin mitätöimisestä, kumoamisesta tai jatkamisesta syötetään ja tallennetaan viisumitietojärjestelmään (VIS) enintään viideksi vuodeksi, jona aikana niitä voivat tutkia viisumiviranomaiset ja viranomaiset, joilla on toimivalta suorittaa viisumeja koskevia tarkastuksia ulkorajoilla ja jäsenvaltioiden alueella, ja jäsenvaltioiden maahanmuutto- ja turvapaikkaviranomaiset sen tarkistamiseksi, täyttyvätkö laillista maahantuloa, oleskelua ja jäsenvaltioiden alueella asumista koskevat edellytykset, ja niiden henkilöiden tunnistamiseksi, jotka eivät (enää) täytä näitä edellytyksiä, sekä turvapaikkahakemusten tutkimista ja niiden käsittelystä vastuussa olevan valtion määrittämistä varten. Tietyin edellytyksin tiedot ovat myös jäsenvaltioiden nimeämien viranomaisten ja Europolin käytettävissä terrorismirikosten ja muiden vakavien rikosten torjumiseksi, havaitsemiseksi ja tutkimiseksi. Tietojen käsittelystä vastaava jäsenvaltion viranomainen: [(.....)].

▼ **M5**

Olen tietoinen siitä, että minulla on oikeus missä tahansa jäsenvaltiossa saada ilmoitus siitä, mitä itseäni koskevia tietoja on tallennettu viisumitietojärjestelmään ja mikä jäsenvaltio tiedot on toimittanut, sekä vaatia, että minua koskevat virheelliset tiedot korjataan ja laittomasti käsitellyt tiedot poistetaan. Nimenomaisesta pyynnöstäni viisumihakemustani tutkiva viranomainen antaa minulle ohjeet siitä, miten voin käyttää oikeuttani tarkastaa itseäni koskevat henkilötiedot ja pyytää niiden oikaisemista tai poistamista, sekä tätä koskevista kyseisen jäsenvaltion kansalliseen lainsäädäntöön perustuvista muutoksenhakukeinoista. Kyseisen jäsenvaltion kansallinen valvontaviranomainen [yhteystiedot:] käsittelee henkilötietojen suojaa koskevat vaateet.

Vakuutan, että kaikki ilmoittamani tiedot ovat parhaan tietoni mukaan oikein ja täydelliset. Olen tietoinen siitä, että virheelliset ilmoitukset johtavat hakemukseni hylkäämiseen tai minulle jo myönnetyn viisumin mitätöimiseen ja minut voidaan myös asettaa syytteeseen hakemusta käsittelevän jäsenvaltion lainsäädännön nojalla.

Jos minulle myönnetään viisumi, sitoudun poistumaan jäsenvaltioiden alueelta ennen viisumin voimassaolon päättymistä. Minulle on kerrottu, että viisumin saaminen on vain yksi jäsenvaltioiden Euroopassa sijaitsevalle alueelle saapumisen edellytyksistä. Se, että minulle on myönnetty viisumi, ei tarkoita, että voisin saada korvausta, jos maahantuloni estettäisiin sen vuoksi, että en täytä asetuksen (EU) 2016/399 (Schengenin rajasäännöstö) 6 artiklan 1 kohdan edellytyksiä. Maahantulon edellytykset tarkistetaan uudelleen saapuessani jäsenvaltioiden Euroopassa sijaitsevalle alueelle.

Paikka ja päiväys:	Allekirjoitus: (tarvittaessa huoltajan / laillisen edunvalvojan allekirjoitus):
--------------------	--



LIITE II

Esimerkkejä hakemuksen liiteasiakirjoista

Viisuminhakijoilta voidaan vaatia 14 artiklan nojalla esimerkiksi seuraavia selvityksiä:

A. MATKAN TARKOITUKSEEN LIITTYVÄT ASIAKIRJAT

1) Työmatkat:

- a) yrityksen tai viranomaisen esittämä kutsu osallistua kauppaa, teollisuutta tai palveluja koskeviin neuvotteluihin, konferensseihin tai tilaisuuksiin;
- b) muut asiakirjat, joista ilmenevät kauppaan tai palveluihin liittyvät suhteet;
- c) mahdollisten messujen ja kongressien pääsyliput;
- d) asiakirjat, joista käy ilmi yrityksen liiketoiminnan luonne;
- e) asiakirjat, joista käy ilmi hakijan asema yrityksessä.

2) Opiskelu- tai koulutustarkoituksessa tehdyt matkat:

- a) todistus kirjoittautumisesta oppilaitokseen perus- tai jatkokoulutukseen liittyvää teoreettista tai käytännön koulutusta varten;
- b) opiskelijakortti tai todistukset kursseista, joille on tarkoitus osallistua.

3) Turisti- tai yksityismatkat:

a) majoitusta koskevat asiakirjat:

- yksityishenkilön esittämä kutsu, jos sellainen on esitetty,
- majoituslaitoksen antama vahvistus tai muu asiakirja majoituksen järjestämisestä;

b) matkareittiä koskevat asiakirjat:

- valmismatkavarauksen vahvistus tai muu asiakirja, josta suunniteltu matkareitti käy ilmi,
- kauttakulun tapauksessa: matkan kohteena olevan kolmannen maan viisumi tai muu maahantulolupa; matkaliput matkan jatkoa varten.

4) Poliittisia, tieteellisiä, uskonnollisia tai kulttuuri- tai urheilutilaisuuksia yms. varten tehtävät matkat:

- kutsuun liittyvät pääsyliput, ilmoittautumistodistukset tai ohjelmat, joissa mainitaan (mahdollisuuksien mukaan) kutsun esittäneen järjestäjän nimi ja oleskelun kesto, tai muu asiakirja, josta matkan tarkoitus käy ilmi.

5) Virallisten valtuuskuntien jäsenet, jotka osallistuvat asianomaisen kolmannen maan hallitukselle esitetyn virallisen kutsun perusteella kokouksiin, kuulemisiin, neuvotteluihin tai vaihto-ohjelmiin tai tapahtumiin, joita hallitustenväliset organisaatiot järjestävät jäsenvaltioiden alueella:

- asianomaisen kolmannen maan viranomaisen kirje, jossa vahvistetaan, että hakija on virallisen valtuuskunnan jäsen, joka matkustaa jäsenvaltioon osallistuakseen edellä mainittuihin tapahtumiin, ja virallisen kutsun jäljennös.

▼B

6) Lääketieteellisistä syistä tehtävät matkat:

— hoitolaitoksen virallinen asiakirja, jossa vahvistetaan hoidon tarve kyseisessä laitoksessa, ja todistus riittävästä varoista hoidon maksamiseksi.

B. ASIAKIRJAT, JOIDEN PERUSTEELLA ARVIOIDAAN HAKIJAN AIKOMUSTA POISTUA JÄSENVALTIOIDEN ALUEELTA

- 1) paluulippu tai edestakainen lippu tai niitä koskeva varaus;
- 2) selvitys riittävästä varoista asuinmaassa;
- 3) todistus työpaikasta: pankkitiliotteet;
- 4) todistus kiinteästä omaisuudesta;
- 5) selvitys kotoutumisesta asuinmaahan: perhesiteet; ammattiasema.

C. HAKIJAN PERHETILANNETTA KOSKEVAT ASIAKIRJAT

- 1) huoltajan tai laillisen edunvalvojan suostumus (kun alaikäinen matkustaa ilman heitä);
- 2) selvitys perhesiteistä isäntänä toimivaan kutsun esittäneeseen henkilöön.

*LIITE III***YHDENMUKAINEN LEIMA JA SEN KÄYTTÖ SEN
OSOITTAMISEKSI, ETTÄ VIISUMIHAKEMUS VOIDAAN OTTAA
KÄSITELTÄVÄKSI**

... Viisumi ... ⁽¹⁾

xx/xx/xxxx ⁽²⁾ ... ⁽³⁾

Esimerkki:

C visa FR

22.4.2009 Consulat de France

Djibouti

Leima on sijoitettava matkustusasiakirjan ensimmäiselle käytettävissä olevalle sivulle, jossa ei ole muita merkintöjä tai leimoja.

⁽¹⁾ Hakemuksen tutkimisesta vastaavan jäsenvaltion tunnus. Käytössä ovat liitteessä VII olevassa 1.1 kohdassa esitetyt tunnuksat.

⁽²⁾ Hakemuksen päiväys (kahdeksan numeroa: xx päivä, xx kuukausi, xxxx vuosi).

⁽³⁾ Hakemuksen tutkimisesta vastaava viranomainen.

*LIITE IV*

Yhteinen luettelo asetuksen (EY) N:o 539/2001 liitteessä I luetelluista kolmansista maista, joiden kansalaisilta vaaditaan lentokentän kauttakulkuviusumi heidän kulkiessaan jäsenvaltioiden alueella sijaitsevien lentokenttien kansainvälisen alueen kautta

AFGANISTAN

BANGLADESH

ERITREA

ETIOPIA

GHANA

IRAK

IRAN

KONGON DEMOKRAATTINEN TASAVALTA

NIGERIA

PAKISTAN

SOMALIA

SRI LANKA

▼ **M5***LIITE V***LUETTELO OLESKELULUVISTA, JOIDEN HALTIJOILTA EI
VAADITA LENTOKENTÄN KAUTTAKULKUVIISUMIA
JÄSENVALTIOIDEN LENTOKENTTIEN KAUTTAKULKUA VARTEN****ANDORRA:**

- autorització temporal (väliaikainen maahanmuuttolupa – vihreä),
- autorització temporal per a treballadors d'empreses estrangeres (ulkomaisten yritysten työntekijöiden väliaikainen maahanmuuttolupa – vihreä),
- autorització residència i treball (oleskelu- ja työlupa – vihreä),
- autorització residència i treball del personal d'ensenyament (opetushenkilöstön oleskelu- ja työlupa – vihreä),
- autorització temporal per estudis o per recerca (väliaikainen maahanmuuttolupa opiskelua tai tutkimustoimintaa varten – vihreä),
- autorització temporal en pràctiques formatives (väliaikainen maahanmuuttolupa harjoittelua ja koulutusta varten – vihreä),
- autorització residència (oleskelulupa – vihreä).

KANADA:

- permanent resident (PR) card (pysyvä oleskelukortti),
- permanent Resident Travel Document (PRTD) (pysyvän oleskeluoikeuden haltijan matkustusasiakirja).

JAPANI:

- residence card (oleskelukortti).

SAN MARINO:

- permesso di soggiorno ordinario (tavanomainen oleskelulupa, voimassaoloaika yksi vuosi, uusittavissa voimassaolon päättyessä),
- erityisoleskeluluvat (voimassaoloaika yksi vuosi, uusittavissa voimassaolon päättyessä), jotka on myönnetty seuraavista syistä: yliopisto-opiskelu, urheilu, terveydenhuolto, uskonnolliset syyt, julkisissa sairaaloissa sairaanhoitajana työskentely, diplomaattiset tehtävät, avoliitto, alaikäisten lupa, humanitaariset syyt, vanhemmalle myönnetty lupa,
- kausityöluvut ja väliaikaiset työluvut (voimassaoloaika 11 kuukautta, uusittavissa voimassaolon päättyessä),
- henkilökortti, joka on myönnetty henkilöille, joilla on virallinen asuinpaikka ("residenza") San Marinossa (voimassaoloaika 5 vuotta).

AMERIKAN YHDYSVALLAT:

- pätevä, voimassa oleva maahanmuuttoviisumi; voidaan vahvistaa maahantuloaikassa yhden vuoden ajaksi väliaikaiseksi todisteeksi asuinpaikasta I-551-kortin myöntämiseen saakka,
- voimassa oleva, ei umpeutunut lomake I-551 (Permanent Resident Card – pysyvä oleskelukortti); voi olla voimassa enintään 2–10 vuotta – riippuen maahantulon luokittelusta; jos korttiin ei ole merkitty voimassaolon päättämispäivää, se on pätevä matkustusasiakirja,
- voimassa oleva, ei umpeutunut lomake I-327 (Re-entry Permit – lupa palata maahan),
- voimassa oleva, ei umpeutunut lomake I-571 (Refugee Travel Document – pakolaisen matkustusasiakirja, jossa on vahvistettu "Permanent Resident Alien" -merkintä (ulkomaalainen, jolla on pysyvä oleskeluoikeus)).

▼ **M5**

LIITE VI



(1)

VAKIOLOMAKE VIISUMIN EPÄÄMISEN, MITÄTÖIMISEN TAI
KUMOAMISEN SYISTÄ ILMOITTAMISTA VARTEN

VIISUMIN EPÄÄMINEN/MITÄTÖIMINEN/KUMOAMINEN

Arvoisa

☐ssa sijaitseva:n lähetystö/pääkonsulaatti/konsulaatti/[muu toimivaltainen viranomainen] [(edustetun jäsenvaltion nimi):n puolesta]

☐:n [muu toimivaltainen viranomainen];

☐ Henkilötarkastuksista vastaavat viranomaiset:ssa/llo
on/ovat

☐ tutkinut/tutkineet hakemuksenne;

☐ tutkinut/tutkineet viisuminne numero:, myönnetty [pp/kk/vvvv].

☐ Viisumi on eväty ☐ Viisumi on mitätöity ☐ Viisumi on kumottu

Päätös perustuu seuraaviin syihin:

▼ **C5**

1. ☐ Hakija on esittänyt virheellisen/väärän/väärennetyn matkustusasiakirjan.

▼ **M5**

2. ☐ Hakija ei ole esittänyt todisteita suunnitellun oleskelun tarkoituksesta ja edellytyksistä.

3. ☐ Hakija ei ole esittänyt todisteita riittävästä toimeentuloon tarvittavista varoista, jotka kattavat suunnitellun oleskelun keston tai lähtö- tai asuinmaahan paluun tai kauttakulkumatkan sellaiseen kolmanteen maahan, jonne hänen pääsynsä on taattu.

4. ☐ Hakija ei ole esittänyt todisteita siitä, että hän kykenee hankkimaan laillisin keinoin riittävät toimeentuloon tarvittavat varat, jotka kattavat suunnitellun oleskelun keston tai lähtö- tai asuinmaahan paluun tai kauttakulkumatkan sellaiseen kolmanteen maahan, jonne hänen pääsynsä on taattu.

5. ☐ Hakija on jo oleskellut jäsenvaltioiden alueella 90 päivän ajan kuluvaan 180 päivän jakson aikana yhtenäisen viisumin tai alueellisesti rajoitetun viisumin perusteella.

6. ☐ (jäsenvaltio) on määrännyt hakijan maahantulokieltoon Schengenin tietojärjestelmässä (SIS).

7. ☐ Yksi tai useampi jäsenvaltio katsoo, että hakija muodostaa uhkan niiden yleiselle järjestykselle tai sisäiselle turvallisuudelle.

8. ☐ Yksi tai useampi jäsenvaltio katsoo, että hakija muodostaa asetuksen (EU) 2016/399 (Schengenin rajasäännöstö) 2 artiklan 21 alakohdassa tarkoitetulla tavalla uhkan niiden kansanterveydelle.

(1) Islannin, Liechtensteinin, Norjan ja Sveitsin ei tarvitse käyttää logoa.

▼ **M5**

9. ☐ Yksi tai useampi jäsenvaltio katsoo, että hakija muodostaa uhkan niiden kansainvälisille suhteille.
10. ☐ Toimitetut tiedot suunnitellun oleskelun tarkoituksen ja edellytysten perustelemiseksi eivät olleet luotettavia.
11. ☐ On perustellut syyt epäillä niiden lausuntojen luotettavuutta, jotka on esitetty aiheesta (täsmennettävä).
12. ☐ On perustellut syyt epäillä toimitettujen liiteasiakirjojen luotettavuutta, aitoutta tai niiden sisällön todenmukaisuutta.
13. ☐ On perustellut syyt epäillä hakijan aikomusta poistua jäsenvaltioiden alueelta ennen haettavan viisumin voimassaolon päättymistä.
14. ☐ Hakija ei ole esittänyt riittäviä perusteita sille, että hän ei ole pystynyt hakemaan viisumia ennakoon, minkä vuoksi hänen on haettava viisumia rajalla.
15. ☐ Todisteita lentokentän suunnitellun kauttakulun tarkoituksesta ja edellytyksistä ei ole esitetty.
16. ☐ Hakija ei ole esittänyt todisteita siitä, että hänellä on riittävä ja voimassa oleva matkasairausvakuutus.
17. ☐ Viisuminhaltija on pyytänyt viisumin kumoamista ⁽²⁾.

Lisähuomautuksia:

.....

.....

.....

.....

.....

Viisumin epäämistä/mitätöimistä/kumoamista koskevaan päätökseen voi hakea muutosta.

Säännöt, jotka koskevat muutoksenhakua viisumin epäämistä, mitätöimistä tai kumoamista koskevaan päätökseen, vahvistetaan (viittaus kansalliseen lainsäädäntöön):

.....

Toimivaltainen viranomainen, jolle muutoksenhaku voidaan osoittaa (yhteystiedot):

.....

Tietoja noudatettavasta menettelystä on saatavissa (yhteystiedot):

.....

Muutoksenhaku on käynnistettävä (määräaika):

.....

Päivämäärä sekä lähetystön / pääkonsulaatin / konsulaatin / henkilötarkastuksista vastaavien viranomaisten / muiden toimivaltaisten viranomaisten leima

Hakijan allekirjoitus ⁽³⁾:

⁽²⁾ Muutoksenhakuoikeutta ei sovelleta, jos viisumi on kumottu tästä syystä.

⁽³⁾ Jos kansallinen lainsäädäntö tätä edellyttää.

▼ **M5***LIITE X*

**LUETTELO VÄHIMMÄISVAATIMUKSISTA, JOTKA ON
SISÄLLYTETTÄVÄ OIKEUDELLISEEN VÄLINEESEEN, KUN
KYSEESSÄ ON ULKOISTEN PALVELUNTARJOAJIEN KANSSA
TEHTÄVÄ YHTEISTYÖ**

A. Oikeudellisessa välineessä on

- a) lueteltava tämän asetuksen 43 artiklan 6 kohdan mukaiset ulkoisen palveluntarjoajan tehtävät;
- b) mainittava paikat, joissa ulkoisen palveluntarjoajan on määrä toimia, sekä se, mihin konsulaattiin yksittäinen hakemuskeskus on yhteydessä;
- c) lueteltava palvelut, jotka pakollinen palvelumaksu kattaa;
- d) ohjeistettava ulkoista palveluntarjoajaa ilmoittamaan selkeästi, että valinnaisista palveluista peritään lisämaksu.

B. Ulkoisen palveluntarjoajan on toimiaan suorittaessaan tietosuojaan osalta

- a) estettävä kaikkina aikoina tietojen lukeminen, jäljentäminen, muuttaminen tai poistaminen luvatta, varsinkin siirrettäessä niitä hakemuksen käsittelyssä toimivaltaisten jäsenvaltioiden konsulaatille;
- b) siirrettävä tiedot asianomaisten jäsenvaltioiden antamien ohjeiden mukaisesti
 - salatussa muodossa sähköisesti tai
 - suojattuina fyysisesti;
- c) siirrettävä tiedot mahdollisimman pian eli
 - fyysisesti siirrettävien tietojen tapauksessa vähintään kerran viikossa,
 - sähköisesti siirrettävien salattujen tietojen tapauksessa viimeistään niiden keruupäivän päättyessä,
- d) varmistettava keinot seurata yksittäisiä viisumihakemuksia konsulaattiin ja konsulaatista takaisin;
- e) hävitettävä tiedot viimeistään seitsemän päivän kuluttua niiden siirtämisestä ja huolehdittava siitä, että ainoastaan hakijan nimi ja yhteystiedot tapaamisjärjestelyjä varten sekä passin numero säilytetään siihen saakka, kun passi on palautettu hakijalle, ja hävitetään viisi päivää sen jälkeen;
- f) huolehdittava kaikista tarpeellisista teknisistä ja organisatorisista turvatoimista henkilötietojen suojaamiseksi vahingossa tapahtuvalta tai laittomalta tuhoamiselta, vahingossa tapahtuvalta häviämiseltä, muuttamiselta ja luvattomalta luovuttamiselta tai käytöltä, erityisesti jos yhteistyöhön kuuluu hakemusten ja tietojen siirtäminen asianomaisten jäsenvaltioiden konsulaattiin, sekä kaikilta muilta henkilötietojen luvattomilta käsittelytavoilta;
- g) käsiteltävä tietoja ainoastaan siinä tarkoituksessa, mitä hakemuksia koskevien henkilötietojen käsittely kyseisten jäsenvaltioiden puolesta edellyttää;
- h) sovellettava vähintään asetuksessa (EU) 2016/679 edellytettäviä tietosuojavaatimuksia vastaavia vaatimuksia;

▼ **M5**

- i) annettava hakijoille VIS-asetuksen 37 artiklan edellyttämät tiedot.
- C. Ulkoisen palveluntarjoajan on toimiaan suorittaessaan henkilöstön käyttäytymisen osalta
- a) varmistettava, että sen henkilöstö on asianmukaisesti koulutettu;
 - b) varmistettava, että tehtäviään suorittaessaan sen henkilöstö
 - ottaa hakijat vastaan kohteliaasti;
 - kunnioittaa hakijoiden ihmisarvoa ja koskemattomuutta, ei syrji henkilöitä näiden sukupuolen, rodun tai etnisen alkuperän, uskonnon tai vakaumuksen, vammaisuuden, iän eikä sukupuolisen suuntautumisen perusteella, ja
 - noudattaa luottamuksellisuutta koskevia sääntöjä; kyseisiä sääntöjä on sovellettava myös, kun henkilöstön jäsen on eronnut tai kun oikeudellisen välineen voimassaolo on keskeytynyt tai päättynyt;
 - c) tunnistettava ulkoiselle palveluntarjoajalle työskentelevä henkilöstö milloin tahansa;
 - d) todistettava, että sen henkilöstöllä ei ole rikosrekisterimerkintöjä ja että sillä on tarvittava asiantuntemus.
- D. Ulkoisen palveluntarjoajan on toimien suorittamisen tarkastuksen osalta
- a) sallittava asianomaisten jäsenvaltioiden valtuuttaman henkilöstön pääsy tiloihinsa aina ilman ennakoilmoitusta, erityisesti tarkastuksia varten;
 - b) varmistettava etäpääsymahdollisuus tapaamisia koskevaan järjestelmäänsä tarkastuksia varten;
 - c) varmistettava valvontamenetelmien käyttö (esim. testihakijat; verkkokamera);
 - d) varmistettava, että jäsenvaltion kansallinen tietosuojavaltaviranomainen tarkastaa tietosuojan noudattamisen, johon kuuluvat raportointivelvoitteet, ulkoiset tarkastukset ja säännölliset satunnaistarkastukset;
 - e) ilmoitettava kirjallisesti asianomaisille jäsenvaltioille viipymättä mahdollisista turvallisuusrikkomuksista tai tietojen väärinkäyttöä tai luvaton käyttöä koskevista hakijoiden valituksista ja sovitettava toimensa yhteen asianomaisten jäsenvaltioiden kanssa ratkaisuun pääsemiseksi ja nopeiden selitysten antamiseksi valituksen tehneille hakijoille.
- E. Ulkoisen palveluntarjoajan on yleisten vaatimusten osalta
- a) toimittava hakemuksen käsittelyssä toimivaltaisten jäsenvaltioiden ohjeiden mukaisesti;
 - b) toteutettava asianmukaisia korruption vastaisia toimenpiteitä (esimerkiksi henkilöstön riittävä palkka, yhteistyö valittaessa henkilöstön jäseniä tehtävään, kahden miehen sääntö, vuorotteluperiaate);
 - c) noudatettava täysin oikeudellisen välineen säännöksiä, joihin on sisällyttävä soveltamisen keskeyttämistä tai päättymistä koskeva lauseke erityisesti, jos sääntöjä rikotaan, ja uudelleentarkastelua koskeva lauseke sen varmistamiseksi, että oikeudellinen väline vastaa parhaita käytäntöjä.



LIITE XI

ERITYISET MENETTELYT JA EDELLYTYKSET, JOILLA HELPOTETAAN VIISUMIEN MYÖNTÄMISTÄ OLYMPIA- JA PARALYMPIAKISOJEN OSANOTTAJILLE

I LUKU

Tavoite ja määritelmät

1 artikla

Tarkoitus

Seuraavien erityismenettelyjen ja -edellytysten tarkoituksena on helpottaa viisumien hakemista ja myöntämistä jäsenvaltion järjestämien olympia- ja paralympiakisojen osanottajille.

Lisäksi sovelletaan yhtenäisen viisumin hakemista ja myöntämistä koskevan yhteisön säännösten asianmukaisia säännöksiä.

2 artikla

Määritelmät

Tässä asetuksessa tarkoitetaan:

- 1) 'vastuuorganisaatioilla' olympia- ja/tai paralympiakisojen osanottajien viisumien hakemis- ja myöntämismenettelyjen helpottamiseksi toteutettavien toimenpiteiden osalta niitä virallisia organisaatioita, joilla on olympialaisen peruskirjan mukaisesti oikeus esittää jäsenvaltion isännöimien olympiakisojen järjestelytoimikunnalle luettelo kisoihin valituista osanottajista olympia- ja paralympiakisojen akkreditointikortin myöntämistä varten;
- 2) 'kisojen osanottajilla' kaikkia Kansainvälisen olympiakomitean, Kansainvälisen paralympiakomitean, kansainvälisten liittojen, kansallisten olympia- ja paralympiakomiteiden, olympiakisojen järjestelytoimikuntien sekä kansallisten yhdistysten jäseniä, kuten urheilijoita, arvostelutuomareita ja erotuomareita, valmentajia sekä muita urheilualan toimitsijoita, joukkueiden tai yksittäisten urheilijoiden lääkintähenkilöstöä, akkreditoituja tiedotusvälineiden edustajia, johtohenkilöitä, tuenantajia, sponsoreita ja muita kutsuvieraita, jotka sopivat noudattavansa olympialaista peruskirjaa ja toimivansa Kansainvälisen olympiakomitean valvonnassa ja johdolla ja jotka ovat vastuuorganisaatioiden osanottajaluetteloissa ja jotka jäsenvaltion isännöimien olympia- ja paralympiakisojen järjestelytoimikunta on akkreditoinut osallistumaan vuoden [vuosiluku] olympia- ja/tai paralympiakisoihin;
- 3) 'akkreditointikorteilla', jotka jäsenvaltion isännöimien olympia- ja paralympiakisojen järjestelytoimikunta on myöntänyt kansallisen lainsäädännön nojalla, kahta erilaista turvaominaisuuksin varustettua valokuvallista henkilökorttia, joista toinen myönnetään olympiakisojen ja toinen paralympiakisojen osanottajille ja joiden haltijoilla on pääsy kisapaikoille sekä muihin olympia- ja paralympiakisojen aikana järjestettäviin tapahtumiin;
- 4) 'olympia- ja paralympiakisojen kestolla' ajanjaksoa, jolloin olympialaiset järjestetään, sekä ajanjaksoa, jolloin paralympialaiset järjestetään;
- 5) 'jäsenvaltion isännöimien olympia- ja paralympiakisojen järjestelytoimikunnalla' toimikuntaa, jonka isäntänä toimiva jäsenvaltio on perustanut kansallisen lainsäädännön mukaisesti olympia- ja paralympiakisojen järjestämiseksi ja joka päättää näiden kisojen osanottajien akkreditoinnista;
- 6) 'viisumien myöntämisestä vastaavilla viranomaisilla' olympia- ja paralympiakisojen järjestämisestä vastaavan jäsenvaltion nimeämiä viranomaisia, jotka käsittelevät viisumihakemukset ja myöntävät viisumit kisojen osanottajille.

▼B*II LUKU****Viisumien myöntäminen****3 artikla***Edellytykset**

Jotta viisumi voidaan myöntää tämän asetuksen nojalla, hakijan on täytettävä seuraavat edellytykset:

- a) jokin vastuuoorganisaatio on nimennyt hänet ja jäsenvaltion isännöimien olympia- ja paralympiakisojen järjestelytoimikunta on akkreditoinut hänet osallistumaan olympia- ja/tai paralympiakisoihin;
- b) hänellä on voimassa oleva matkustusasiakirja, joka oikeuttaa ylittämään Schengenin rajasäännösten 5 artiklassa tarkoitetut ulkorajat;
- c) häntä ei ole määrätty maahantulokieltoon;
- d) hänen ei katsota vaarantavan minkään jäsenvaltion yleistä järjestystä, kansallista turvallisuutta tai kansainvälisiä suhteita.

*4 artikla***Viisumihakemuksen tekeminen**

1. Laatiessaan luetteloa vuoden [vuosiluku] olympia- ja/tai paralympiakisoihin valituista osanottajista vastuuoorganisaatio voi tehdä näille myönnettäviä akkreditointikortteja koskevan hakemuksen yhteydessä yhteisen viisumihakemuksen, joka koskee niitä osanottajia, joilla on asetuksen (EY) N:o 539/2001 mukaisesti oltava viisumi, paitsi jos heillä on jonkin jäsenvaltion myöntämä oleskelulupa tai Yhdistyneen kuningaskunnan tai Irlannin Euroopan unionin kansalaisten ja heidän perheenjäsentensä oikeudesta liikkua ja oleskella vapaasti jäsenvaltioiden alueella 29 päivänä huhtikuuta 2004 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2004/38/EY ⁽¹⁾ mukaisesti myöntämä oleskelulupa.

2. Yhteinen viisumihakemus on toimitettava yhdessä olympiakisojen akkreditointikorttia koskevien hakemusten kanssa jäsenvaltion isännöimien olympia- ja paralympiakisojen järjestelytoimikunnalle sen määräämän menettelyn mukaisesti.

3. Jokaisen olympia- ja/tai paralympiakisojen osanottajan on esitettävä erillinen viisumihakemus.

4. Jäsenvaltion isännöimien olympia- ja paralympiakisojen järjestelytoimikunnan on toimitettava viisumien myöntämisestä vastaaville viranomaisille mahdollisimman nopeasti yhteinen viisumihakemus ja jäljennökset olympiakisojen akkreditointikorttia koskevista hakemuksista, joista ilmenevät asianomaisten perushenkilötiedot eli koko nimi, kansalaisuus, sukupuoli, syntymäaika ja -paikka sekä matkustusasiakirjan numero, laji ja voimassaolon päättymispäivä.

*5 artikla***Yhteisen viisumihakemuksen käsittely ja myönnettävä viisumityyppi**

1. Viisumin myöntävät viisumien myöntämisestä vastaavat viranomaiset tarkistettuaan, että kaikki 3 artiklassa luetellut edellytykset täyttyvät.

▼M3

2. Viisumi myönnetään yhtenäisenä viisumina useita maahantulokertoja varten, ja se oikeuttaa haltijansa enintään 90 päivän oleskeluun olympia- ja/tai paralympiakisojen keston aikana.

⁽¹⁾ EUVL L 158, 30.4.2004, s. 77.

▼B

3. Jos olympiakisojen osanottaja ei täytä 3 artiklan c tai d kohdassa säädettyjä edellytyksiä, viisumin myöntämisestä vastaavat viranomaiset voivat myöntää hänelle kelpoisuusalueeltaan rajoitetun viisumin tämän asetuksen 25 artiklan mukaisesti.

*6 artikla***Viisumin muoto**

1. Viisumi myönnetään merkitsemällä olympiakisojen akkreditointikorttiin kaksi numeroa. Ensimmäinen näistä on viisumin numero. Yhtenäisen viisumin numerossa on seitsemän (7) merkkiä siten, että se alkaa C-kirjaimella, jota seuraa kuusi (6) numeromerkkiä. Alueellisesti rajoitetussa viisumissa on kahdeksan (8) merkkiä siten, että se alkaa kirjaimilla "XX", joita seuraa kuusi (6) numeromerkkiä ⁽¹⁾. Toinen akkreditointikorttiin merkittävä numero on kortinhaltijan matkustusasiakirjan numero.

2. Viisumien myöntämisestä vastaavat viranomaiset toimittavat viisumien numerot jäsenvaltion isännöimien olympia- ja paralympiakisojen järjestelytoimikunnalle akkreditointikorttien myöntämistä varten.

*7 artikla***Viisumin maksuttomuus**

Viisumien myöntämisestä vastaavat viranomaiset eivät peri maksua viisumihakemusten käsittelystä tai viisumien myöntämisestä.

*III LUKU****Yleiset ja loppusäännökset****8 artikla***Viisumin peruuttaminen**

Jos olympia- ja/tai paralympiakisojen osanottajiksi valittujen henkilöiden luetteloa muutetaan ennen kisojen alkua, vastuuorganisaatioiden on ilmoitettava asiasta viipymättä jäsenvaltion isännöimien olympia- ja paralympiakisojen järjestelytoimikunnalle, jotta luettelosta poistettujen henkilöiden akkreditointikortit voidaan peruuttaa. Järjestelytoimikunta ilmoittaa asianomaisten viisumien numerot viisumien myöntämisestä vastaaville viranomaisille.

Viisumien myöntämisestä vastaavat viranomaiset peruuttavat asianomaisten henkilöiden viisumit ja tiedottavat asiasta rajalla tehtävistä tarkastuksista vastaaville viranomaisille, jotka puolestaan välittävät tiedon edelleen muiden jäsenvaltioiden toimivaltaisille viranomaisille.

*9 artikla***Ulkorajoilla tehtävät tarkastukset**

1. Kisojen osanottajille, joille on myönnetty viisumit tämän asetuksen mukaisesti, jäsenvaltioiden ulkorajojen ylittämisen yhteydessä tehtävissä tarkastuksissa rajoitutaan tarkastamaan, että 3 artiklassa luetellut edellytykset täyttyvät.

2. Olympia- ja/tai paralympiakisojen keston ajaksi:

- a) tulo- ja lähtöleimat merkitään niiden olympia- ja paralympiakisojen osanottajien matkustusasiakirjan ensimmäiselle tyhjälle sivulle, jotka tarvitsevat tällaiset leimat Schengenin rajasäännösten 10 artiklan 1 kohdan mukaisesti. Ensimmäisen maahantulon yhteydessä viisuminumero on merkittävä samalle sivulle;

⁽¹⁾ Järjestävän jäsenvaltion ISO-koodi.

▼B

- b) Schengenin rajasäännösten 5 artiklan 1 kohdan c alakohdassa määrättyt maahantulolle asetetut edellytykset katsotaan täytetyiksi, kun kisojen osanottaja on asianmukaisesti akkreditoitu.
3. Edellä 2 kohdan säännöksiä sovelletaan niihin olympia- ja paralympiakisojen osanottajiin, jotka ovat kolmansien maiden kansalaisia, riippumatta siitä, onko heillä asetuksen (EY) N:o 539/2001 mukaisesti oltava viisumi.



LIITE XII

**VUOSITTAISET TILASTOTIEDOT YHTENÄISISTÄ VIISUMEISTA,
ALUEELLISESTI RAJOITETUISTA VIISUMEISTA JA LENTO-
KENTÄN KAUTTAKULKUVIISUMEISTA**

Tiedot, jotka on toimitettava komissiolle 46 artiklassa asetetun määräajan puitteissa kaikista sijaintipaikoista, joissa yksittäiset jäsenvaltiot myöntävät viisumeja:

- A-viisumeja koskevien hakemusten kokonaismäärä (A-toistuvaisviisumit mukaan lukien),
- Myönnettyjen A-viisumien kokonaismäärä (A-toistuvaisviisumit mukaan lukien),
- Myönnettyjen A-toistuvaisviisumien kokonaismäärä,
- Evätyjen A-viisumien kokonaismäärä (A-toistuvaisviisumit mukaan lukien),
- C-viisumeja koskevien hakemusten kokonaismäärä (C-toistuvaisviisumit mukaan lukien),
- Myönnettyjen C-viisumien kokonaismäärä (C-toistuvaisviisumit mukaan lukien),
- Myönnettyjen C-toistuvaisviisumien kokonaismäärä,
- Evätyjen C-viisumien kokonaismäärä (C-toistuvaisviisumit mukaan lukien),
- Myönnettyjen alueellisesti rajoitettujen viisumien kokonaismäärä.

Tietojen toimittamista koskevat yleiset säännöt:

- Koko edeltävän vuoden tiedot on koottava yhteen asiakirjakansioon,
- Tiedot toimitetaan yhteisellä lomakkeella (saatavilla komissiosta),
- Tietojen on katettava yksittäiset sijaintipaikat, joissa kyseinen jäsenvaltio myöntää viisumeita, ja ne on ryhmiteltävä kolmannen maan mukaan,
- ”Eväty” kattaa tiedot evätyistä viisumeista ja hakemuksista, joiden käsittely on keskeytetty 8 artiklan 2 kohdan mukaisesti.

Jos tietoja ei ole saatavilla tai ne eivät ole olennaisia jonkin tietyn luokan ja kolmannen maan kannalta, jäsenvaltioiden on jätettävä kenttä tyhjäksi (kenttään ei saa tehdä merkintää ”0” (nolla), ”N.A.” (non applicable) eikä mitään muuta merkintää).



LIITE XIII

VASTAAVUUSTAULUKKO

Tämän asetuksen säännös	Schengenin yleissopimuksen (SchY), yhteisen konsuliohjeiston (YKO) tai Schengenin toimeenpanevan komitean (Com-ex) määräys, joka on korvattu
-------------------------	--

I OSASTO

YLEISET MÄÄRÄYKSET

1 artikla Kohde ja soveltamisala	YKO: I osa: 1. Soveltamisala (SchY 9 ja 10 artikla)
2 artikla Määritelmät 1)–4)	YKO: I osa, 2. Määritelmät ja viisumilajit YKO: IV osa Oikeusperusta SchY: 11 artiklan 2 kohta, 14 artiklan 1 kohta, 15 ja 16 artikla

II OSASTO

Lentokentän kauttakulkuviisumi

3 artikla Kolmannen maan kansalaiset, joilla on oltava lentokentän kauttakulkuviisumi	Yhteinen toiminta 96/197/YOS, YKO: I osa 2.1.1
--	--

III OSASTO

MENETTELYT JA EDELLYTYKSET VIISUMIEN MYÖNTÄMISEKSI

I LUKU

Hakemuksiin liittyviin menettelyihin osallistuvat viranomaiset

4 artikla Viranomaiset, jotka ovat toimivaltaisia osallistumaan hakemuksiin liittyviin menettelyihin	YKO: II osa, 4, SchY: 12 artiklan 1 kohta, asetus (EY) N:o 415/2003
5 artikla Jäsenvaltio, joka on toimivaltainen käsittelemään hakemuksen ja tekemään siitä päätöksen	YKO: II osa, 1(a) (b), SchY: 12 artiklan 2 kohta
6 artikla Konsulaatin alueellinen toimivalta	YKO: II osa, 1.1 ja 3
7 artikla Toimivalta myöntää viisumi jäsenvaltion alueella laillisesti oleskeleville kolmansien maiden kansalaisille	—
8 artikla Edustusjärjestelyt	YKO: II osa, 1.2

II LUKU

Hakemus

9 artikla Hakemuksen jättämistä koskevat käytännön ohjeet	YKO: liite 13, huomautus (10 artiklan 1 kohta)
10 artikla Hakemuksen jättämistä koskevat yleiset säännöt	—

▼B

11 artikla Hakulomake	YKO: II osa, 1.1.
12 artikla Matkustusasiakirja	YKO: II osa, 2. (a), SchY: 13 artiklan 1 ja 2 kohta
13 artikla Biometriset tunnisteet	YKO: III osa, 1.2 (a) ja (b)
14 artikla Hakemuksen liitteet	YKO: III osa, 2(b) ja IV osa, 1.4, Com-ex (98) 57
15 artikla Matkasairausvakuutus	YKO: V osa, 1.4
16 artikla Viisumimaksu	YKO: VII osa, 4. ja liite 12
17 artikla Palvelumaksu	YKO: VII osa, 1.7

*III LUKU**Hakemuksen tutkiminen ja siitä päättäminen*

18 artikla Konsulaatin toimivallan tutkiminen	—
19 artikla Tutkittavaksi ottaminen	—
20 artikla Leima, joka osoittaa, että hakemus otetaan tutkittavaksi	YKO, VIII osa, 2
21 artikla Maahantulon edellytysten tarkastaminen ja riskinarviointi	YKO: II osa, 4 ja V osa, 1
22 artikla Muiden jäsenvaltioiden keskusviranomaisten kuuleminen ennalta	YKO: II osa, 2.3 ja V osa, 2.3(a)-(d)
23 artikla Hakemusta koskeva päätös	YKO: V osa, 2.1 (toinen luettelmakoh-ta), 2.2, YKO

*IV LUKU**Viisumin myöntäminen*

24 artikla Yhtenäisen viisumin myöntäminen	YKO: V osa, 2.1
25 artikla Alueellisesti rajoitetun viisumin myöntäminen	YKO: V osa, 3, liite 14, SchY: 11 artiklan 2 kohta, 14 artiklan 1 kohta ja 16 artikla
26 artikla Lentokentän kauttakulkuviisumin myöntäminen	YKO: I osa, 2.1.1 – Yhteinen toiminta 96/197/YOS
27 artikla Viisumitarran täyttöohjeet	YKO: VI osa, 1–2–3–4
28 artikla Täytetyn viisumitarran mitätöinti	YKO: VI osa, 5.2

▼B

29 artikla Viisumitarran kiinnittäminen	YKO: VI osa, 5.3
30 artikla Myönnetystä viisumista johtuvat oikeudet	YKO: I osa, 2.1, viimeinen virke
31 artikla Muiden jäsenvaltioiden keskusviranomaisille ilmoittaminen	—
32 artikla Viisumin epääminen	—

V LUKU

Myönnetyn viisumin muuttaminen

33 artikla Jatkaminen	Com-ex (93) 21
34 artikla Peruuttaminen ja kumoaminen	Com-ex (93) 24 ja YKO liite 14

VI LUKU

Ulkorajalla myönnettävä viisumi

35 artikla Ulkorajalla haettavat viisumit	Asetus (EY) N:o 415/2003
36 artikla Viisumin myöntäminen rajalla kautta-kulkumatkalla oleville merimiehille	

IV OSASTO

HALLINNOLLISTEN ASIOIDEN HOITO JA JÄRJESTÄMINEN

37 artikla Viisumipalveluiden järjestäminen	YKO: VII, 1–2-3
38 artikla Hakemusten käsittelyä ja edustustojen valvontaa varten tarvittavat resurssit	—
	YKO: VII osa, 1A
39 artikla Henkilöstön käyttäytyminen	YKO: III osa, 5
40 artikla Jäsenvaltioiden yhteistyömuodot	YKO: VII osa, 1AA
41 artikla Jäsenvaltioiden yhteistyö	
42 artikla Kunniakonsulien käyttö	YKO: VII osa, AB
43 artikla Yhteistyö ulkoisten palveluntarjoajien kanssa	YKO: VII osa, 1B
44 artikla Tietojen salaaminen ja suojattu siirtäminen	YKO: II osa, 1.2; VII osa, 1.6, kuudes, seitsemäs, kahdeksas ja yhdeksäs alakohta

▼B

45 artikla Jäsenvaltioiden konsuliedustustojen yhteistyö kaupallisten organisaatioiden kanssa	YKO: VIII, 5.2
46 artikla Tilastojen laatiminen	SCH Com-ex (94) 25 ja (98) 12
47 artikla Yleisölle suunnattu tiedotus	—

V OSASTO

PAIKALLINEN SCHENGEN-YHTEISTYÖ

48 artikla Jäsenvaltioiden konsulaattien välinen paikallinen Schengen-yhteistyö	YKO: VIII, 1–3-4
--	------------------

VI OSASTO

LOPPUSÄÄNNÖKSET

49 artikla Olympia- tai paralympiakisoihin liittyvät järjestelyt	—
50 artikla Liitteisiin tehtävät tarkistukset	—
51 artikla Viisumisäännösten käytännön soveltamista koskevat ohjeet	—
52 artikla Komitologiamenettely	—
53 artikla Ilmoittaminen	—
54 artikla Asetuksen (EY) N:o 767/2008 muutokset	—
55 artikla Asetuksen (EY) N:o 562/2006 muutokset	—
56 artikla Kumoaminen	—
57 artikla Seuranta ja arviointi	—
58 artikla Voimaantulo	—



LIITTEET

Liite I Yhdenmukainen hakemuslomake	YKO: liite 16
Liite II Esimerkkejä hakemuksen liiteasiakirjoista	YKO: V, 1.4 osittain
Liite III Yhdenmukainen leima ja sen käyttö sen osoittamiseksi, että viisumihakemus voidaan ottaa käsiteltäväksi	YKO: VIII, 2
Liite IV Yhteinen luettelo asetuksen (EY) N:o 539/2001 liitteessä I luetelluista kolmansista maista, joiden kansalaisilta vaaditaan lentokentän kauttakulkuvii- sumi heidän kulkiessaan jäsenvaltioiden alueella sijaitsevien lentokenttien kansainvälisen alueen kautta	YKO: liite 3, I osa
Liite V Luettelo oleskeluluvista, joiden haltijoilta ei vaadita lentokentän kauttakulkuviisumia jäsenvaltioiden lentokentillä	YKO: liite 3, III osa
Liite VI Yhdenmukainen lomake viisumin epäämisestä, peruuttamisesta tai kumoamisesta ilmoittamisesta ja perustelemista varten	YKO: VIII, 2
Liite VII Viisumitarran täyttöohjeet	YKO: VI osa, 1–4, liite 10
Liite VIII Viisumitarran kiinnittäminen	YKO: VI osa, 5.3
Liite IX Viisumin myöntämistä rajalla viisumipakon alaisille kauttakulkumatkalla oleville merimiehille koskevat säännöt	Asetuksen (EY) N:o 415/2003 liitteet I ja II
Liite X Luettelo oikeudelliseen välineeseen sisällytettävistä yhteistyötä ulkoisten palveluntarjoajien kanssa koskevista vähimmäisvaatimuksista	YKO: liite 19
Liite XI Erityiset menettelyt ja edellytykset, joilla helpotetaan viisumien myöntämistä olympia- ja paralympiakisojen osanottajille	—
Liite XII Vuosittaiset tilastotiedot yhtenäisistä viisumeista, alueellisesti rajoitetuista viisumeista ja lentokentän kauttakulkuviisumeista	—